

今日

仁濟

Yan Chai Today



仁濟醫院通訊



187 2828  
全年捐款專線

2017年1月號（非賣品）

- 02 主席語錄  
捐款/義工表格

## 董事局傳訊篇

- 03 友好聯誼  
04 荃灣商會探訪仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心  
「仁濟慈善大使」薛家燕探訪仁濟醫院吳王依雯長者鄰舍中心  
05 仁濟醫院周浩源內視鏡中心開幕典禮  
創科局長到訪院屬中學 勉勵仁濟學生追夢  
06 慈善萬里行——香港新界慈善機構訪川團2016  
慈善捐款  
07 仁濟盃  
醫院認證祝捷會  
08 仁濟 x Loey聯校女子排球友誼賽  
董事局及顧問局歡送黃偉健行政總裁聯歡晚會  
09-10 仁濟醫院歷屆總理聯誼會日本箱根之旅  
10 仁濟醫院歷屆總理聯誼會參觀仁濟醫院、週年會議暨聚餐

## 籌募壁報

- 11-14 海外學生仁濟夜2016  
15-16 仁濟慈善雙週2016  
- 屋邨屋苑及社團籌款  
17 - 慈善獎券2016  
- 慈善獎券抽獎儀式  
18 - 卡撒天嬌·仁濟慈善行 2016  
19 - 仁濟慈善盆菜宴 2016  
20 仁濟第七屆慈善遙控模型車  
格蘭披治邀請賽暨學界賽  
21 愛心曲奇暖萬家

## 醫療資訊室

- 22 仁濟醫院周浩源內視鏡中心  
綜合檢查中心添置新儀器  
23-27 2016/17傑出員工、傑出團隊展現仁濟醫院專業精神  
27 仁濟醫院重建計劃進度  
28 為醫護加油·仁濟 | Like  
『足』動·深心觸動 『足』動·由心祝君好  
29 淺談中醫治療痛症方法

- 30 仁濟醫院牙科診所(元朗)投入服務  
蘇格蘭學生交流團參觀本院中醫教研中心

## 社會服務站

- 31 開心暢玩智遊天地  
秋日山頂蠟像館漫遊  
「薪火傳承」感恩敬老齋宴  
32 仁濟醫院羅氏基金護幼中心暨宿舍  
2015-2016年度第十六屆畢業典禮聚餐  
學前復康服務(日間服務)小小結業禮2016  
33 全港素食烹飪比賽暨嘉年華  
關愛基金援助項目  
34 仁濟醫院榮獲由職業安全健康局頒發  
《第十五屆香港職業安全健康大獎2016  
——宣傳推廣大獎》  
賞心樂「樹」保育樹木計劃  
35 長者社區照顧服務券試驗計劃  
36 獲蓬瀛仙館贊助  
新增兩間睦鄰社區服務中心  
仁濟醫院李衛少琦安老院開放日  
37 仁濟醫院學校社工及支援服務  
仁濟醫院兒童之家暨寄養服務  
「笑容重現」牙科保健活動  
第廿四屆董事局社會服務中心  
「天」天 + 點「綠」計劃

## 教育快訊

- 39 仁濟創新發明賽 逾百學生鬥創意  
40 仁濟學生赴蘇格蘭交流 會前港督衛奕信增見聞  
41 仁濟Wall Street English再度合作  
推三年計劃追蹤學生英語學習成效  
42 仁濟醫院羅陳楚思小學  
師生歌舞賀30周年校慶  
43 仁濟第19屆德育及公民教育獎勵計劃頒獎典禮  
嚴玉麟永遠顧問贈逾百萬體育用品予仁濟學生  
44 仁濟教育活動花絮

## 慈善基金篇

- 45-46 永強全癱病人基金  
不一樣的生命 每天都是賺回來的

### 仁濟醫院董事局辦事處

地址：新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓  
電話：2416 8396 / 3467 2101  
傳真：2439 9560 / 3467 2102  
電郵：board@yanchai.org.hk  
網址：www.yanchai.org.hk

### 《今日仁濟》編輯部

總編輯：董事局行政總裁 梁偉光先生  
副編輯：企業傳訊部助理經理 陳麗儀女士  
資料搜集及校對：企業傳訊部高級主任 徐敏麗小姐  
承印及設計：高科技印刷集團有限公司

## 主席語錄

轉眼間，出任主席一職已有大半年光景，看見仁濟的服務不斷拓展，實感恩惠，亦給予我莫大的鼓勵。



在醫療服務方面，位於醫院二樓原有的內視鏡中心服務得以擴展，實在有賴仁濟醫院顧問局委員羅嘉穗榮譽博士（社會科學）MH的兒子周浩源先生的大力支持，她慷慨捐贈了港幣一千八百萬元，讓醫院添置一系列先進的內視鏡檢查及診斷儀器，以配合政府撥款擴充本院內視鏡中心的工程計劃。中心亦以她愛子名字命名，並命名為「仁濟醫院周浩源內視鏡中心」。羅氏家族為善不甘後人，羅家寶先生擔任主席的「羅家寶基金會」早前亦捐贈了港幣二百五十萬元予醫院購買心臟超聲波掃描儀器，以改善現有超聲波掃描服務。董事局分別舉行了簡單而隆重的典禮以答謝兩位的善行。

仁濟一直十分關注長者在社區照顧服務的需要，仁濟在去年獲得蓬瀛仙館慷慨贊助三百萬元開辦兩間睦鄰社區服務中心，分別位於粉嶺聯和墟和九龍城，除了象徵仁濟的服務版圖得以擴展之外，也充份顯示仁濟的服務深受政府及社會人士認可，兩間中心均獲社會福利署認可為「第二階段長者社區照顧服務券試驗計劃」認可服務提供單位，仁濟定當將社區照顧服務做得更好，讓更多長者可安享晚年。

仁濟即將踏入五十周年紀念，仁濟全人正積極籌備一系列籌募、教育推廣及贈醫施藥等的活動，務求繼續推廣仁濟的行善理念，希望各位市民繼續支持仁濟，陪伴我們進入下一個光輝五十年。

我喜見仁濟的服務推陳出新，緊貼社會需要，未來，我定當與各部門及團隊繼續努力，為市民提供更佳的服务。

第四十九屆董事局主席  
鄭承峰

# 仁濟醫院捐款表格

187 2828  
全年捐款專線

本人 / 機構願意捐款港幣 \_\_\_\_\_ 元正予以下基金 / 活動：

- 仁濟各項服務基金     仁濟社會服務基金     仁濟教育服務基金  
 仁濟醫療基金     仁濟緊急援助基金     仁濟永強全癱病人基金  
 仁濟傳心傳義基金     仁濟明日更生慈善基金     仁濟醫院重建基金  
 仁濟贈醫施藥基金  
 籌募活動（請註明）：\_\_\_\_\_

並循以下途徑作一次性捐款：

- 全港7-Eleven現金捐款    金額上限為港幣5,000元正  
 支票捐款    抬頭「仁濟醫院」之劃線支票號碼：\_\_\_\_\_
- 繳費靈捐款    商戶編號9386，備忘編號：\_\_\_\_\_
- 網上捐款    可登入仁濟醫院網頁 [www.yanchai.org.hk](http://www.yanchai.org.hk)  
以信用卡或Paypal捐款，網上捐款不用交回此表格
- 直接存入銀行戶口
- 滙豐 001-545888-001     東亞 514-40-44845-1  
 恒生 288-092323-001     交通 541-0-202888-8  
 中銀 064-780-0-015564-4     創興 259-20-555666-3

本人 / 機構願意以信用卡一次性或每月轉賬：

- 一次性捐款    請於本人之信用卡賬戶內一次過扣除以上捐款。  
 每月捐款    本人現授權仁濟醫院由本人的信用卡賬戶內  
每月扣除上述之捐款，直至本人另行通知為止。
- Visa信用卡     Master信用卡     仁濟銀聯雙幣信用卡
- 信用卡號碼：\_\_\_\_\_
- 簽發銀行：\_\_\_\_\_
- 信用卡有效期至：\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_年
- 信用卡保險碼\*(CVV No)：\_\_\_\_\_ \*信用卡背面最後3個數目字
- 持卡人姓名：\_\_\_\_\_ 持卡人簽署：\_\_\_\_\_

本人 / 機構 欲獲發免稅收據，現提供以下資料：

- 捐款者 / 機構名稱：\_\_\_\_\_ (先生/小姐/女士)
- 地址：\_\_\_\_\_
- 電話：\_\_\_\_\_
- 電郵：\_\_\_\_\_
- 捐款者簽署：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

請將此表格傳真至2412 0245、電郵至 [board@yanchai.org.hk](mailto:board@yanchai.org.hk) 或寄回新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓仁濟醫院董事局會計部收。

註：捐款港幣\$100或以上可獲發免稅收據，如有需要，可憑7-Eleven捐款收據正本、銀行入數紙正本或繳費靈備忘編號向本院索取。

- 您的個人資料將保密處理，只限作為寄發收據及與閣下通訊之用。若您日後不願意收到本院通訊，請在左面方格加上 ✓ 號。

閣下知悉並同意本院使用閣下之個人資料作相關行政及通訊之用途。根據《個人資料（私隱）條例》，閣下有權要求查閱及更正閣下之個人資料，如有需要，請電郵至 [board@yanchai.org.hk](mailto:board@yanchai.org.hk) 通知本院。

## 仁濟義工團招募表格

3126 9155  
加入仁濟義工之友熱線

仁濟醫院乃香港六大慈善團體之一，服務單位超過80個，每年均舉辦多項籌募、老人、復康、青少年等活動，實有賴一眾義工的鼎力相助，請即登入本院網站 ([www.yanchai.org.hk](http://www.yanchai.org.hk)) 或填妥下表登記成為仁濟義工的一份子！

- 團體/個人名稱：\_\_\_\_\_
- 人數：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_ 負責人：\_\_\_\_\_
- 聯絡電話：\_\_\_\_\_ 服務地區：\_\_\_\_\_
- 電郵：\_\_\_\_\_
- 地址：\_\_\_\_\_

**請即行動 加入仁濟義工行列！**

請將此表格傳真至2411 3518、電郵至 [volunteer@ychss.org.hk](mailto:volunteer@ychss.org.hk) 或寄回荃灣仁濟醫院綜合服務大樓地下仁濟醫院陳馮曼玲睦鄰社區服務中心 G01室收，如有任何查詢，請致電3126 9155。

註：以上資料只作本院內部參考之用；14歲以下需由成人陪同方可參與義工活動。

# 友好聯誼

鄭承峰主席與一眾董事局成員陸續與各政府部門及友好團體交流會面，大家就社會民生等多個議題交換意見，透過彼此的緊密合作，為市民提供更優質的服務，切合社會的需要。

## 懲教署宴請董事局晚宴



董事局與懲教署邱子昭署長及眾長官合照留念

## 宴請勞工及福利局及社會福利署



董事局與勞工及福利局張建宗局長（前左五）、譚贛蘭常任秘書長（前左三）、蕭偉強副局長（前右三）、社會福利署林嘉泰署理署長（前右三）及眾長官合照留念

## 宴請民政事務局及民政事務總署



董事局與民政事務局劉江華局長（前右四）、民政事務總署謝小華署長（前左三）及荃灣民政事務處葉錦菁專員（前左二）及眾長官合照留念

# 荃灣商會探訪仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心

日期：2016年9月5日

地點：仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心副址

荃灣商會周鎮榮理事長特意聯同一眾荃灣商會成員探訪「仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心」，與中心60多位長者一同猜燈謎，又向長者送贈愛心月餅及水果，與他們共度佳節。



荃灣商會探訪仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心，與中心60多位長者一同共度中秋佳節



荃灣商會周鎮榮理事長（左三）聯同荃灣民政事務處李麗嫻高級聯絡主任（右一），一同將愛心月餅送贈給中心長者代表。董事局孫蔡吐媚總經理陪同中心代表一同接受

# 「仁濟慈善大使」薛家燕探訪仁濟醫院吳王依雯長者鄰舍中心

日期：2016年9月12日

地點：仁濟醫院吳王依雯長者鄰舍中心

「仁濟慈善大使」薛家燕、新城電台DJ范振鋒及思敏聯同吳剛師傅趁著中秋節，一同探訪吳王依雯長者鄰舍中心的老友記，與他們談天說地，更大玩遊戲，即場向老友記贈送愛心月餅，與他們共度佳節。



董事局成員與「仁濟慈善大使」薛家燕（中）及藝員朋友帶同應節禮物出席探訪活動



嘉賓及藝員朋友與一眾老友記合照

# 仁濟醫院周浩源內視鏡中心開幕典禮

日期：2016年12月5日

地點：仁濟醫院B座二樓

主禮嘉賓：食物及衛生局局長高永文醫生BBS太平紳士

承蒙仁濟醫院顧問局委員羅嘉穗榮譽博士（社會科學）MH的兒子周浩源先生慷慨捐贈港幣一千八百萬元予仁濟醫院添置一系列先進的內視鏡檢查及診斷儀器，以配合政府撥款擴充本院內視鏡中心之工程計劃。為了答謝羅嘉穗永遠顧問的善行，董事局特別舉行開幕典禮，並邀請了數十名地區政府官員、地區團體首長、區議員、友好團體出席活動。內視鏡中心的醫護人員於典禮後帶領高永文局長及嘉賓參觀中心，並介紹中心的服務及儀器設備。本院衷心感謝羅嘉穗永遠顧問的慷慨捐助，讓醫院原有的內視鏡中心服務得到擴展，讓更多有需要的病人受惠。

（左起）醫院管理局九龍西醫院聯網總監董秀英醫生、董事局鄭承峰主席、主禮嘉賓食物及衛生局高永文局長、羅嘉穗永遠顧問、荃灣民政事務葉錦菁專員及董事局嚴徐玉珊副主席一同主持揭幕儀式



出席嘉賓及醫護人員一起切金豬祝賀內視鏡中心開幕



高永文局長於儀式後參觀內視鏡中心最新的醫療設備，以了解中心的運作

## 創科局長到訪院屬中學

## 勉勵仁濟學生追夢

日期：2016年12月9日

地點：仁濟醫院林百欣中學

「創新，就要改變思維！」創新及科技局楊偉雄局長於當天下午到訪仁濟醫院林百欣中學，與學生大談新世代創新發明的重要性，更鼓勵學生要珍惜學習、裝備自己，追求夢想。

楊局長表示，教育新趨勢講求跨學科學習及融合學習（Blended learning）。2016/17年度仁濟中小學教育研討會的主題正是「敢想·敢做 創新STEM教育」，與楊局長提及的跨學科學習不謀而合。楊局長亦分享他小時候在台灣生活的逸事及12次創業成敗經驗，學生亦把握機會，請教楊局長面對困難及減壓小貼士，過程輕鬆愉快。



學生與楊偉雄局長分享自家獲獎發明品



創新及科技局楊偉雄局長（前左六）與院屬林百欣中學師生、仁濟董事局成員及一眾嘉賓拍照留念

# 慈善萬里行 香港新界慈善機構訪川團2016

日期：2016年11月28日至12月1日

地點：四川省成都市、綿陽市及北川縣

七個新界慈善機構包括仁濟醫院、圓玄學院、博愛醫院、仁愛堂、蓬瀛仙館、青松觀以及寶蓮禪寺，一行80多人遠赴四川省進行為期四天的訪問，並拜訪了四川省委常委及統戰部崔保華部長。

訪問團四天行程豐富，亦趁此良機了解川港交流合作的機遇。行程包括參與由特區政府駐成都經貿辦事處舉行的「一帶一路」講座、參觀北川地震遺址、北川羌族自治縣殘疾人康復服務中心、綿陽市中心醫院、金沙遺址博物館及中航工業成都飛機工業（集團）有限公司。訪問團並向綿陽市殘疾人康復中心、梓潼縣殘疾人康復中心捐款共港幣40萬元，以幫助中心興建康復設施及購買訓練儀器等。



訪川團在北川地震遺址默哀及獻花，深切悼念遇難同胞



訪川團全體成員大合照留念



訪川團捐款港幣40萬元予綿陽市殘疾人康復中心及梓潼縣殘疾人康復中心



(左起) 梁偉光行政總裁、鄧錦雄永遠顧問、四川省委常委及統戰部崔保華部長、中聯辦林武副主任及王賢訊副主席互相交流川港兩地合作機遇

## 慈善捐款

時捷集團

ア×横丁



捐贈120萬元體育用品予仁濟醫院院屬中小學作教學用途



「RUN INア×横丁」慈善跑的賽事收益扣除成本後，善款撥捐予仁濟醫院作慈善用途

# 仁濟盃

日期：2016年9月18日

地點：沙田馬場



1997年起，本院每年均獲香港賽馬會安排一場以「仁濟盃」命名之賽事。「仁濟盃」提供了機會予各界友好相聚聯誼。本年盃賽由第三班馬競逐1,400米賽事，競爭激烈，最後由騎師潘頓策騎之「美麗鉅星」奪魁，並由董事局鄭承峰主席頒發「仁濟盃」予勝出頭馬馬主郭少明先生。



教育局吳克儉局長（左九）及保安局李家超副局長（左十三），亦有出席是次盛事，並與董事局及顧問局成員拍照留念



眾嘉賓藉著仁濟盃賽聚首一堂，舉杯暢飲



董事局鄭承峰主席（前右五）聯同各嘉賓及香港賽馬會董事局成員與勝出頭馬之馬主合照



大會亦特別安排生日蛋糕予一眾十月份生日的壽星賀壽

# 醫院認證祝捷會

日期：2016年10月3日

地點：仁濟醫院C座8樓

為慶祝仁濟醫院較早前成功獲通過澳洲醫療評審機構「醫院認證計劃」，董事局特別舉行祝捷會答謝一眾同事盡心盡力為仁濟爭取佳績。仁濟醫院在全部47項服務準則均獲評為「標準」級別，並獲評審團向澳洲醫療服務標準委員會推薦仁濟醫院獲頒發為期四年之認證證書。本院更獲評審團一致讚揚本院在四大服務範疇獲得「優異」評級，包括醫療服務之評估、醫護服務投訴及意見之處理、資訊科技之規劃及管理、與及促進社會之健康和福祉，成績實在令人鼓舞。



認證大使與大家分享認證過程的感受



一眾董事局、顧問局及當年顧問與地區首長拍照留念



# 仁濟 x Loey 聯校女子排球友誼賽

日期：2016年11月7日

地點：荃灣楊屋道體育館



仁濟舊生隊代表黃婉媚（左一）及吳天麗（左三）與藝人鄧麗欣及Loey球隊代表一同進行開球儀式



Loey球隊於球賽前為屬校同學們提供體能操練及傳授球技與陣式

為推廣本地排球運動，由藝人鄧麗欣（Stephy）帶領的女子排球隊「Loey」與仁濟醫院合辦「仁濟 x Loey聯校女子排球友誼賽」。仁濟派出多名舊生組成仁濟舊生隊，與Loey球隊較量，當中包括香港沙排公開錦標賽冠軍吳天麗及黃婉媚。雙方球員勢均力敵，各自施展渾身解數，經過兩輪激戰，最後由仁濟隊以三局兩勝的佳績勝出友誼賽。

活動除了讓仁濟現役學界隊員從中學習與觀摩師姐們的球藝外，Loey球隊更於賽前為同學們提供操練及指導，傳授球技與陣式，讓同學們可以於學界賽時學以致用。



仁濟派出多名屬校舊生參與球賽，包括仁濟醫院第三中學、仁濟醫院觀次伯紀念中學、仁濟醫院王華湘中學以及仁濟醫院羅陳楚思中學

## 董事局及顧問局歡送黃偉健行政總裁聯歡晚會

日期：2016年8月19日

地點：馬車會所中餐廳

仁濟醫院董事局黃偉健行政總裁自2001加入仁濟，至今已逾十數載，去年8月底正是黃總裁榮休的日子。多年來，黃總裁均全情投入機構事務，為仁濟排難解紛，讓本院的服務得以成功推展，可謂貢獻良多。臨別在即，董事局及顧問局為答謝總裁，特設宴歡送。當晚眾多總理、永遠顧問及當年顧問均出席祝賀，各成員除分享與黃總裁多年來並肩作戰的點滴外，更憑歌寄意，答謝黃總裁對仁濟的貢獻，並祝福他退休後生活快樂美滿。



黃偉健在仁濟服務了逾十數載，離開仁濟後會好好享受湊孫的樂趣



當晚出席的董事局及顧問局成員輪流獻唱，歡送黃總裁



董事局及顧問局成員及一眾董事局職員一同祝賀黃總裁榮休

# 仁濟醫院歷屆總理聯誼會日本箱根之旅

日期：2016年11月9日至12日

地點：日本東京、箱根

「仁濟醫院歷屆總理聯誼會」早前舉行越南之旅，活動大受歡迎。聯誼會遂於11月再次舉辦外遊活動，帶領大家走進日本溫泉之鄉——箱根，享受當地著名的溫泉及怡人的景色，讓各位在這四日三夜裡放下工作的忙碌，盡情放鬆，增進友誼。活動亦特設「11月之星」生日派對，為一眾壽星公慶祝生日，場面熱鬧溫馨。



團員每天都期待及享受精緻美味的日式早餐定食



團友們於一所擁有過百年歷史的茶屋享受地道的茶品小吃



各團友準備登上海賊船飽覽蘆之湖的湖光山色



十一月正巧紅葉初開，為優美的風光更添色彩



團友正品嚐顏色及味道獨特的黑溫泉蛋雪糕



團友們努力登上69級石級，將蘆之湖的景色盡收眼簾



行程中特別安排日本傳統的藝妓表演，各位目不暇給



眾人帶著愜意悠閒的心情於秋天的街道上漫步



活火山大涌谷四周瀰漫著陣陣白煙以及強烈的硫磺味，即使站在遠處仍然會聞到



大涌谷的著名特產—水煮黑玉子，聞說吃一顆能夠延壽7年



東京築地的刺身享負盛名，配以當地的美酒，更凸顯食物的美味，個個都讚不絕口



大會特意为「11月之星」安排生日蛋糕並為他們送上真摯的祝賀

# 仁濟醫院歷屆總理聯誼會參觀仁濟醫院、週年會議暨聚餐

日期：2016年12月14日

地點：沙田凱悅酒店

仁濟醫院歷屆總理聯誼會自2015年重組後，已獲近百位歷屆總理加入支持。當日下午會員們參觀仁濟醫院及舉行週年會議，重建後的仁濟醫院為市民提供一站式醫療服務，地方明亮寬敞，服務推陳出新，大家都感到眼前一亮。晚上大會安排了會員享用自助晚餐，很多會員都抽空出席，趁機與老朋友聚舊一番。席間大家一展歌喉唱卡拉OK及玩遊戲，聯誼會執行委員會蘇陳偉香主席及嚴徐玉珊總務更贊助豐富獎品予遊戲勝出者，場面既刺激又興奮，眾會員玩得不亦樂乎。



一眾會員參觀中醫教研中心的煎藥機



蘇陳偉香長者日間醫院的醫護人員細心講解中心設施如何提升長者的自我照顧能力



會員們參觀全新24小時藥房的運作，眾人均感到配藥比以往更有效率



會員及嘉賓們難得聚首一堂，合照留念

# 海外學生

2016的夏天，一群滿懷愛心及熱誠的「海外學生會」成員透過參與多項慈善探訪及籌款活動，不單把關懷和愛心傳遞給社區弱勢社群，同時也運用本身的能力及人際網絡為「仁濟緊急援助基金」籌得接近200萬元的善款。「Happy Sharing」，大家一起回顧他們的愛心之旅！

## 慈善義賣

海外學生會成員無懼酷熱與汗水，聯同藝人葛民輝及董事局成員一同穿梭各區的街頭、港鐵車站及商場，落力向途人勸銷慈善義賣物品，市民都被他們的誠意打動，紛紛慷慨解囊。



藝人葛民輝不但親自設計義賣精品，更現身撐場，與學生一起落力勸銷



黃美斯大會主席身體力行，出席支持學生，為他們打氣



學生滿懷熱誠四出籌款，途人紛紛以行動表示支持

## 探訪「基金」受助人

為親身了解「基金」如何助人，海外學生會成員與董事局成員探訪了兩個受助家庭。其中一位受助人余先生因頸椎病情嚴重，有機會引致癱瘓，需接受手術及停工休養，家中頓失經濟支柱。「仁濟緊急援助基金」協助余先生支付租金以解決他的燃眉之急。另一位受助人蔡先生則患有強直性脊椎炎及類風濕關節炎，其妻子亦為失明及輕度智障人士，只能靠綜援生活，家居受蟲患困擾，令他們無法安枕。「仁濟緊急援助基金」資助他們更換家具，助他們根治蟲患的問題。此外，學生們與董事局成員亦向兩個家庭送上日用品，以表達點點心意。



蔡高燕姬大會副主席與學生們送贈支票予受助家庭，以表心意



張文嘉大會副主席、學生們與樂天的受助人蔡先生夫婦言談甚歡

# 仁濟夜2016

## 捐款予牛頭角火警中殉職的消防員

早前牛頭角淘大工業村迷你倉的四級大火中，有兩名消防員不幸殉職。為協助其家屬渡過悲痛及難關，仁濟立即透過「仁濟緊急援助基金」向公眾募集捐款，並由學生會代表轉交予消防處。



海外學生會代表仁濟將捐款支票交予香港消防處及與福利官了解事件

## 探訪幼兒中心/幼稚園及長者鄰舍中心

為了傳播愛與關懷，海外學生會及董事局成員分別到訪仁濟轄下的蔡百泰幼兒中心/幼稚園及仁濟醫院曾榮長者鄰舍中心。在幼兒中心/幼稚園中，哥哥姐姐們與一眾小朋友玩遊戲，做手工，唱兒歌；在探訪長者鄰舍中心時，海外學生會親自編排及教導老友記一些簡單的健身運動，並向他們派發福袋。透過兩個短短的下午，為長幼們送上真摯的關愛。



Yeah! 多謝哥哥姐姐們的到訪



馮卓能副主席細心欣賞海外學生會成員與小朋友製作的小手工



ONE、TWO、THREE、FOUR健身操



董事局成員及海外學生會成員與老友記大唱懷舊金曲之餘，更與他們合照留念

## 送贈愛心福袋

小小福袋滿載無限心意，海外學生會聯同「仁濟慈善大使」麥長青一同探訪元朗水邊圍邨，為獨居及隱蔽長者送上盛載著餅乾、麥片、米粉及枕頭套等日用品的愛心福袋。一聲簡單的問候與祝福，令長者倍感溫暖。



一眾年青人特意探訪獨居的婆婆，令她開心不已



海外學生會、董事局成員、「仁濟慈善大使」麥長青及義工們整裝待發，向獨居及隱蔽長者送暖

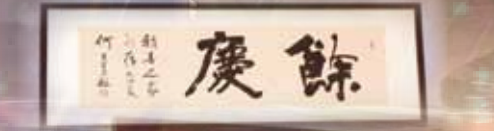
TRANSWORLD CHARITY BALL 2016  
海外學生仁濟夜慈善餐舞會



慈善餐舞會

日期：2016年8月5日  
地點：香港君悅酒店大禮堂  
主禮嘉賓：政制及內地事務局副局長陳岳鵬太平紳士  
教育局局長政治助理施俊輝先生

壓軸節目「海外學生仁濟夜2016」慈善餐舞會假香港君悅酒店隆重舉行。餐舞會當晚，樂隊太極及藝人劉浩龍落力表演，與眾來賓打成一片。另外，大會更邀得年輕時尚名牌攜手呈獻「LABORON X YANCHAI」時裝騷，並由一眾年輕有活力的「仁濟海外學生會」成員化身成模特兒，在迷人的燈光和輕快的音樂襯托下，演繹一系列後摩登的型格服裝，打破傳統的時尚觀念，發揮無限潛能。



著名中國水墨畫家何百里老師（左一）以粉金箋揮毫榜書橫額——「慶餘」贈予本院拍賣



思無為軒藝術平台捐贈的「十全富貴」，由陳健文太平紳士（右一）承接



李振威先生及朋友經過熱烈競投後，最終投得由龍記海味有限公司捐贈的日本威士忌有田燒花鳥瓶特別版



嚴玉麟永遠顧問投得由樺源寶集團珠寶有限公司捐贈的祖母綠寶石戒指，並即場送贈給愛妻嚴徐玉珊副主席



鮑誠業大會副主席（中）投得由黃美斯大會主席（右）捐贈的Gucci 限量版麻將



蔡高燕姬大會副主席的女兒蔡麗思小姐（中）成功投得鮑誠業大會副主席（左）捐贈的愛馬仕Hermes 手袋



「LABORON X YANCHAI」時裝騷，讓學生們展現獨特的一面

WORLD CHARITY BALL 2016

夜慈善餐舞會



(左起) 荃灣商會秦偉忠副監事長、荃灣鄉事委員會邱錦平副主席、荃灣民政事務葉錦菁專員及荃灣區議會黃偉傑副主席 (右一) 均到場支持



嚴玉麟伉儷與華懋集團董事梁榮江伉儷合照



鄧麗欣一向充滿善心，她盛裝出席餐舞會，支持年輕新一代

CHARITY BALL 2016  
夜慈善餐舞會



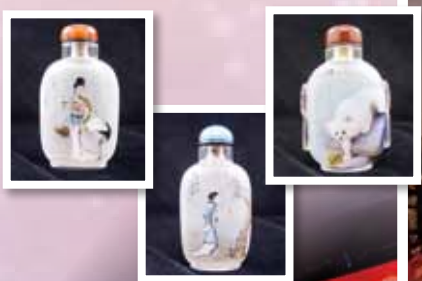
「仁濟慈善大使」馬德鐘及太太結伴出席慈善餐舞會



是次餐舞會的主題是夢幻威尼斯，出席的大小朋友皆悉心打扮



劉浩龍及太極樂隊擔任慈善餐舞會的表演嘉賓，將現場氣氛推至高峯



中國鐵山內畫藝術研究院捐贈水晶內畫鼻煙壺作暗標競投並現場示範內畫繪畫技術



# 仁濟慈善雙週 2016

「仁濟慈善雙週」是本院每年的重點地區籌款活動，主要活動包括「屋邨屋苑及社團籌款」、「慈善獎券」義賣、「仁濟慈善盆菜宴」及「仁濟慈善行」。當中除了「仁濟慈善盆菜宴」是為「仁濟醫院醫療服務基金」籌款外，其餘活動皆是為「仁濟社會服務基金」籌募善款。在各區市民及商界鼎力支持下，整個慈善雙週活動共為本院籌得越過700萬元的善款，讓本院繼續拓展各項醫療及社會項目，現在就與大家一起回顧過去數月的精彩片段！

## 屋邨屋苑及社團籌款

日期：2016年9月至12月

地點：全港各區

每年，本院得到不少屋邨屋苑及社團的支持，協助於各區進行不同的籌款活動，包括上門及邨內募捐、街頭募捐、粵曲獻唱、訂購仁濟保健湯包及舉行大型籌款晚宴活動等。義工們不辭勞苦、努力向市民勸捐，務求為仁濟籌得更多善款。







安蔭邨



彩雲邨、彩輝邨



國粹變臉表演

一眾婆婆活力的舞蹈表演



屋邨朋友全副「武裝」向嘉賓獻唱《萬惡淫為首》



歌星王俊棠、胡櫻汶、麥德羅於晚宴傾情獻唱

# 慈善獎券2016



不少街坊慷慨解囊，踴躍支持仁濟



這位充滿愛心的小妹妹將自己的零用錢捐給仁濟

日期：2016年9月10日至11月3日

多 得一眾義工、各機構及街坊的踴躍支持，今年義賣獎券活動順利完成。義工們身體力行，於全港各區商場，甚至走上街頭為仁濟揮汗義賣。一疊疊的獎券，一個個裝滿善款的籌款箱，當中意味著義工們將汗水化成愛心，與我們一起攜手回饋社會。



義工們無懼炎熱天氣，整天於荃灣街頭向街坊募捐



不少家長與學生一同參與慈善義賣獎券，促進親子互動之餘，亦能共襄善舉

## 慈善獎券抽獎儀式

日期：2016年11月4日

地點：仁濟醫院B座大堂

主禮嘉賓：署理荃灣民政事務專員莊港生先生

慈善獎券義賣活動於11月上旬結束，並邀得2016年度香港小姐季軍陳雅思小姐及香港先生亞軍暨最上鏡先生丁子朗先生聯同主禮嘉賓一起主持攪珠儀式，抽出多份名貴獎品。



嚴徐玉珊副主席與莊港生署理專員（右）合力抽出得獎號碼



各嘉賓於儀式後合照留念

50

# 卡撒天嬌 · 仁濟慈善行 2016

日期：2016年11月27日

地點：荃灣城門谷運動場→城門水塘

主禮嘉賓：民政事務總署署長謝小華太平紳士

仁濟慈善行今年再度獲得國際床上用品品牌「卡撒天嬌 Casablanca」為活動的冠名贊助，在籌款同時亦攜手宣揚健康愛生活的訊息。當日參加隊伍超過80隊，接近5千多名熱心公益的市民參與，不少參加者都響應大會主題，悉心打扮成「覺覺豬達人」，並帶同至愛的覺覺豬Buddy參與步行。大會更邀得「仁濟健康之星」楊怡及吳卓羲、藝人胡諾言、陳浚靈及馬天佑現身為參加者打氣。

開幕典禮上，眾嘉賓更為仁濟「邁向50周年」的各項慶典活動揭開序幕，往後本院上下會繼續不遺餘力，幫助社會上有需要的人士。



(左起) 慈善雙週朱德榮大會副主席、籌募委員會嚴徐玉珊主席、荃灣區議會暨荃灣鄉事委員會鍾偉平主席、謝小華署長、鄭承峰主席、中聯辦新界工作部張肖騰副部長、荃灣民政事務莊港生助理專員、慈善行孫蔡吐媚大會主席一同主持敲銅鑼儀式，為仁濟邁向50周年揭開序幕



主禮嘉賓民政事務總署謝小華署長(右三)、鄭承峰主席(右三)及仁濟慈善行大會主席孫蔡吐媚總理(右一)一同接受由卡撒天嬌香港有限公司送贈的大支票



眾嘉賓在起步前大合照



(左起)「仁濟健康之星」吳卓羲及楊怡配合大會主題，帶備私伙睡袍出席活動



眾嘉賓配合大會主題，打扮成「覺覺豬扮嘢一族」，踴躍參與活動

不少參與活動的家庭在城門水塘度過了悠閒的一天



# 仁濟慈善盆菜宴2016

臺灣各界協會

新界社團聯會



荃灣區各官員、盆菜宴籌委會成員及一眾合辦及贊助單位合照留念

日期：2016年12月3日

地點：荃灣沙咀道球場

主禮嘉賓：食物及衛生局副局長陳肇始教授太平紳士

由仁濟醫院主辦，荃灣區議會、圓玄學院、荃灣商會、荃灣鄉事委員會、馬灣鄉事委員會、荃灣各界協會及新界社團聯會荃灣地區委員會合辦的「仁濟慈善盆菜宴2016」已連續第7年成功舉行，今年活動筵開接近500圍盆菜席，招待約5,000名善長。當日，大會請來多位表演嘉賓，並於現場義賣福品，街坊們紛紛慷慨解囊，場面熱鬧。



主禮嘉賓食物及衛生局陳肇始副局長（左三）與眾嘉賓一同合照



總理及嘉賓們一同品嚐美味的盆菜



當晚多位歌星傾力演出。台下觀眾熱烈支持



司儀及歌星們與現場5千人大大合照，場面熱鬧



王俊棠落力向台下觀眾募捐

# 仁濟 第七屆 慈善遙控模型車 格蘭披治邀請賽暨學界賽



日期：2016年10月14日至16日

地點：仁濟醫院王華湘中學禮堂

主禮嘉賓：懲教署副署長林國良先生, CSDSM

第七屆慈善遙控模型車格蘭披治邀請賽暨學界賽由仁濟醫院主辦、香港業餘模型賽車會協辦。除學屆賽外，今年活動更增設公開邀請賽，讓更多遙控模型車愛好者大展身手，寓慈善於娛樂。仁濟院屬學校王華湘中學及董之英紀念中學亦派出遙控模型車校隊參賽，讓學生有機會參與專業級比賽，從而向青少年推廣本地模型車運動文化。活動共為「仁濟明日更生慈善基金」籌得近35萬元的經費，為在囚人士之未成年親生子女提供經濟援助，以解決他們即時的經濟困難。

大會更邀請到遙控模型車世界排名第四位的日本車手Akio Sobue先生出任導師，於比賽前一天舉行互動教學工作坊，向參賽者傳授專業知識及比賽技巧，為比賽做足準備。車手們於總決賽中大展身手，賽事緊張刺激，現場氣氛高漲。主禮嘉賓、一眾董事局成員、顧問及藝人包括張啟樂、單俊偉及陳佩思更一同出戰「嘉賓慈善賽」，互相競技。最後張啟樂勇奪冠軍，而嚴玉麟永遠顧問及林國良副署長則分別勇奪亞軍及季軍。



同學們從旁指導，向嘉賓講解遙控模型車的操控技巧



董事局成員、嘉賓及眾藝人參與「嘉賓慈善賽」，互相較量



各項賽事順利完成，「嘉賓慈善賽」勝出者從周松東大會主席手中（右五）接過獎盃



世界排名第四位的日本遙控模型車車手Akio Sobue（右一）擔任互動教學工作坊的導師



活動圓滿成功，眾嘉賓與表演單位合照留念

# 愛心曲奇暖萬家

日期：2016年10月30日

地點：葵芳新都會廣場3樓天晶館

主禮嘉賓：勞工及福利局副局長蕭偉強太平紳士

本院與電視廣播有限公司合辦一年一度之「愛心曲奇暖萬家2016」活動已經圓滿結束，並為「仁濟緊急援助基金」籌得超過港幣100萬元善款。由1992年起，本院一直獲大班麵包西餅有限公司全力贊助愛心曲奇作義賣，今年踏入第25周年，已為「基金」籌得超過港幣1,600萬元善款。

揭幕禮當日，董伯英幼稚園/幼兒中心的小朋友穿上中國民族傳統服飾，伴隨音樂響起向大家送上特色舞蹈，亦為一連串精彩節目揭開序幕。一眾董事局成員聯同2016香港小姐冠軍馮盈盈、季軍陳雅思、友誼小姐張寶兒、2016香港先生冠軍黎振燁、亞軍丁子朗及季軍鍾君揚落地地呼籲市民購買愛心曲奇，藝員張國強及吳幸美更以動聽的歌聲鼓勵市民支持是次活動。



義工們積極地向市民介紹愛心曲奇



嚴徐玉珊副主席（左四）、鄧肇殷大會主席（右三）及陳李詠詩大會副主席（左一）聯同大班麵包西餅有限公司郭士維董事暨營運總監（左三）、主禮嘉賓勞工及福利局蕭偉強副局長（右四）及一眾嘉賓為活動主持亮燈儀式



一眾香港小姐、香港先生及藝人整裝待發準備向市民勸銷愛心曲奇



（左起）2016香港小姐季軍陳雅思、大班麵包西餅有限公司鄧國利總經理、香港小姐冠軍馮盈盈、鄧肇殷大會主席、陳李詠詩大會副主席及香港小姐友誼小姐得主張寶兒到仁濟醫院蔡百泰幼稚園/幼兒中心作慈善探訪，與小朋友大玩遊戲



# 仁濟醫院周浩源內視鏡中心

**承**蒙仁濟醫院顧問局委員羅嘉穗榮譽博士（社會科學）MH的兒子周浩源先生慷慨捐贈港幣一千八百萬元予仁濟醫院添置一系列先進的內視鏡檢查及診斷儀器，以配合政府撥款擴充本院內視鏡中心之工程計劃。內視鏡中心經重新規劃及裝修後，原有兩個內視鏡房增添至四個內視鏡房，其中一個內視鏡房更設置一部先進放射診斷儀器。中心更設有專區清潔及高規格消毒機器。擴充及優化後的新內視鏡中心將為病人提供更精準、安全及有成效的醫療服務。新內視鏡中心現以「仁濟醫院周浩源內視鏡中心」命名。

## 引入先進儀器展現專業新境界



其中一個內視鏡房設置一部先進放射診斷儀器



各內視鏡房採用現代懸垂式設備



醫生及護士細心為病人進行內視鏡檢查服務



設有儀器清潔消毒專區，提高感染控制及工作安全



## 專業團隊提供支援

團隊成員包括仁濟醫院外科及內科醫生、專科護士、放射診斷師，為病人提供更佳的醫療服務。



專業團隊於2016年12月5日內視鏡中心開幕禮當日，向主禮嘉賓高永文局長介紹中心的醫療設備

## 綜合檢查中心添置新儀器

**承**蒙善長羅家寶基金會慷慨捐贈港幣二百五十萬元予仁濟醫院購買心臟超聲波掃描儀器，以改善現有超聲波掃描服務。心臟科醫生可以透過新儀器，以非創傷性的檢查方式，準確探測病人的心臟結構，從而分析病人心臟有否出現異常及評估其嚴重程度，使病者得到適切的治療方案。這一部擁有包括三/四維影像及其他嶄新功能的心臟超聲波掃描機可為病人提供更快、更佳的醫療及護理服務。



董事局於2016年12月6日舉行鳴謝儀式答謝善長羅家寶基金會的慷慨捐贈，並由內科部心臟科顧問醫生譚劍明醫生為大家介紹心臟超聲波掃描儀器

# 2016/17傑出員工、傑出團隊 展現仁濟醫院專業精神



仁濟醫院上下每位員工在服務病人上一直竭盡所能、努力不懈，醫院本年度共選出五隊傑出團隊及十位傑出員工。

**盧雪燕護士**  
深切治療部資深護師

## 投身護理 古道熱腸·事必親躬 深切榜樣

深切治療部的病人大多情況都是極危殆，護理上就得要極小心、專心、專業，盧姑娘不單俱備上述條件，而且，還管理整個部門所有儀器及用品供應，在她處理下，甚少出現「缺失」及「缺貨」的現象，絕對是「零缺口」的完美演繹；而在病人服務上，她亦協助推廣「我們病人的日記」，加強深切治療部與病人及病人家屬的溝通和關懷。

提名人：麥慧玲護士（深切治療部部門運作經理）







**謝采庭醫生**  
內科部副顧問醫生

## 謙遜真誠 · 以人為本

謝醫生是內科部的腦神經專科醫生，他從不放過任何機會，以自己的經驗和專業所長，去為病人尋求最佳的治療方案，儘管面對多大的工作量，謝醫生總是溫文有禮、耐心地替病人細心的診視和詳細講解，是「仁心濟世」的最佳榜樣。

提名人：巫家強醫生（內科部前部門主管）

## 醫院膳食服務部

### 齊心合力服務病人 · 提升質素邁向前行

膳食部以追求卓越及盡心服務病人的精神，在食物安全、食品質素及減少廚餘方面，多年來都獲院內部門及病人的讚賞和認同。部門在1997年起已獲頒ISO 9000認證，亦在2016年初獲頒ISO22000認證。在早前澳洲醫療服務標準醫院認證評核中，獲評核員讚揚醫院廚房環境「閃亮清潔」及員工盡責照顧病人膳食需要。

團隊隊長：區潤根先生（高級行政主任）

提名人：何仲銘先生（高級院務經理）



**羅碧梅女士**  
內科部健康服務助理

## 開開心心過每天 · 健健康康去幫人

24年來一直滿腔熱誠、盡心盡力為臥床病人、為病房同事，默默耕耘提供服務，相信這能耐、這毅力、這股大愛精神，缺少了任何一項，均不能維持至今；梅姐一直都由心出發，待病人如至親，待同事更有心，就像家中媽媽，總會不知不覺間，就為大家打點好一切。

提名人：劉婉玲護士（內科部病房經理）

## 關靜雯女士

手術室消毒及無菌物品供應部二級物料供應員

### 將♥比己 · 盡♥竭力 致力 小改善 大進步

Natalie是手術室消毒及無菌物品供應部（TSSU）的二級物料供應員，亦是TSSU的開荒牛，大至採購機器，細至一粒落在病人身上的螺絲，她也會用心做妥。

Natalie絕對是部門內外的好幫手，名符其實是「Nat女掌門人」，雖然她每天都要面對繁多的工作，但她並沒有半點抱怨，反而更積極工作，迎難而上。她亦努力為TSSU作出改善，她的細♥、用♥、盡♥使TSSU變得更井井有條，讓前線的同事們工作更流暢。

此外，她亦不斷進修，按部門的發展及需要，報讀並取獲：鍋爐牌及感染控制證書，增加了對部門消毒運作之了解及安全性。

充滿正能量的Natalie還是同事們的心靈雞湯，樂意分擔同事的工作困難、生活煩瑣。

提名人：廖小詩女士（手術室消毒及無菌物品供應部一級行政主任）





**曾帶娣女士**  
急症室健康服務助理

愛出者愛返 福往者福來  
施人以愛 賜人以福  
厚德能載物 助人能快樂

常替人著想的帶娣姐總是帶著愛心，替病人著想，就像慈母一樣，要令部門內的病人感到像家一樣溫暖；二十年來，帶娣姐一直抱著每天為病人做多一點，每天為同事行多一步的工作態度，默默耕耘，日復日累積下來，她的的厚德，她的劬勞，真的不知如何答謝。

提名人：鄧詩雅護士（急症室資深護師）

## 耳鼻喉頭頸外科專科門診團隊

### 關懷互助齊參與 · 優質服務為社群

團隊以「零成本」研發出追蹤系統，有助耳鼻喉科部的內視檢查儀器當出現問題時，立即能發揮效能，快捷追蹤得到受影響的病人個案資料。而部門內的檢查器具採用全自動一條龍清洗消毒系統，更成為各間醫院之參考指標。團隊亦創出無縫交接服務，在服務搬遷的期間，沒有暫停過任何一秒的服務。

團隊隊長：陳潔芳護士（門診部部門運作經理）

提名人：魏智文醫生（耳鼻喉頭頸外科部部門主管）



**余惠心護士**  
骨科部護士長

### 醫護携手 · 伴 '您' 同行

余惠心護士長，是骨科部門的「精明眼」。在她精心構思下，部門內作出了許多大改善，例如：優化了派藥車間隔、優化了部門的網頁、改善了職安健及醫護程序。她對護士及臨床病人服務助理的培訓工作，更是不遺餘力，除參予帶教外，亦加入了培育專科護士之行列。她更是多屆專科護士的導師及課程講師，得到不少學生的讚頌。

提名人：麥蕙平護士（骨科部病房經理）

## 內科急救情境模擬演練小組

### 以專業的態度 · 救危急的生命 以有限的時間 · 創無限的生機

內科部自發組成的CPR團隊，目標是要增強及促進部門內各病房上下同事對心肺復甦術的熟練技巧和知識，遇有緊急突發需要，可隨時能適時適切地發揮到超強、超速之專業急救。

提名人：談婉儀護士（內科部部門運作經理）



## 尤泰來護士 急症室資深護師

從心出發 同理關懷  
以愛傳愛 護理病患

作為資深護師，泰來哥常教導身邊同事要用心對待病人，有一次急救房中正搶救一名婆婆，泰來哥對一位年輕護士說絕不能粗魯地替婆婆換衫，瘦弱的婆婆不但會弄痛，亦易被弄傷。

泰來哥的細心多次受到病人及病人家屬的讚揚，其中一封感謝信是一名病人家屬讚揚泰來哥不但在當值時拼命搶救他們的家人，甚至下班後在醫院梯間遇到病人家屬，仍不忘親切慰問及安撫他們，為病人家屬帶來無限溫暖，實在令人欣賞。

提名人：文秀明護士（急症室資深護師）



## 池祖安護士 內科部護士長

看舊知識作學習平台·視新挑戰為努力前瞻

腎病病人或是腎病患者親友人一定對池Sir 最熟悉不過，因為池Sir 在腎科專科的專業知識和護理技巧，以至一切與腎病有關的細節和支援，找著他，一定找對人選，他總是和善有禮，由淺入深地給予最詳細的解釋，並且盡力給予支援，與及無比的鼓勵。

提名人：鄭凌威護士（內科部病房經理）



## 李君哲醫生 骨科部副顧問醫生

To Cure Sometimes ~ 有時去治愈  
To Relieve Often ~ 常常去幫助  
To Comfort Always ~ 總是去安慰

李君哲醫生無論在醫治疾病、醫學研究和管理方面皆表現卓越。短短幾年間已帶領團隊創造驕人成績，美名散播至醫院內外和醫管局，除惠澤本院數以千計的換關節病人，亦優化了香港的骨科醫療水平。

提名人：翁字濱醫生（骨科部副顧問醫生）



## 江少斌先生 職業治療部一級職業治療師

相信任何事情都有無限可能·  
只要全心投入·才能不斷進步

盡管遇到阻難，江先生總會盡力為病人爭取權益，謀福祉；他曾經為一位視力差、行動不便的病人多次提交詳盡圖表和文件到房署，為的是要幫病人裝置扶手；又曾經，他協助一位經濟拮据的病人，成功向房署申請免租；還有，他又為需要坐輪椅的病人，去信房署，建議安裝可拆的斜台，雖然遭多番反對，但仍竭而不捨地繼續為病人爭取。

提名人：黎慧敏護士（內科部資深護師）



## 「住院病人藥物指令輸入系統」 內科特工隊

藥物處方電子化·安全清晰免異差  
護士派藥對條碼·雙重保險安全加  
內科動員齊發力·上下齊心誇啦啦



內科部門組成一個新團隊，幫助部門內把傳統配藥、取藥、分藥的系統引入電子系統化時代，這個團隊帶領各內科病房、前線醫護人員進入一個重要的新里程，對減少潛在的藥物處方錯誤和風險，有很大的作用。

團隊隊長：黃偉明醫生（內科部高級醫生）

提名人：巫家強醫生（內科部前部門主管）



## 骨科護士診所團隊

### 骨科護士亮愛心·認可診症顯專業

骨科護士診所是由經過專科教育和培訓的資深護士，向特定的骨科病人群組提供護士診治服務，並為非住院病人提供病房覆診服務。在沒有資源增加下，同事憑著專業精神，齊心合作，除獲得各部門及病人的讚賞和認同，亦成為了醫管局第二所認可的骨科護士診所。骨科護士診所的設立，既有效促進醫護溝通及合作，亦能縮短病人輪候時間及住院需要，讓醫生可以騰出更多時間照顧有需要的病人，這些成效無論對病人或是整體醫療經濟，都帶來了正面的效益。

團隊隊長：麥蕙平護士（骨科部病房經理）

提名人：張炳明醫生（骨科部副顧問醫生）

## 仁濟醫院重建計劃進度

連 接B、C座地下至二樓通道現已開放啟用，病人及職員往來兩座大樓更為方便。

至於第二期重建計劃下的園景區及停車場的建築工程基本上已完成，現正進行設施及保安系統的測試工作，預計短期內可正式開放使用。



# 為醫護加油·仁濟 I Like

仁濟醫院董事局嚴徐玉珊副主席（嚴太）早前又抽空到來，給仁濟醫護人員打氣，今次表揚的是足病診療師及其帶領下之團隊。



嚴徐玉珊副主席（前排左三）與孫蔡吐媚總理（前排右三）一起親身到來為足病診療部團隊打氣。並感謝醫院行政總監黎景光醫生（前排右一）和足病診療師主管王楚芳女士（前排左三）。一直弘揚仁濟濟世的精神，竭力為病人提供專業而優質的醫療護理服務；同時，亦感謝病人關係組主管林彬醫生（後排左三），為醫院與病人間建立了一個互相鼓勵（巨Like）的平台。「仁濟 I Like」，時刻發揚仁濟關懷文化。

## 「足」動·深心觸動

周小姐的姊姊因腳部傷口受感染，去年7月入住本院9W復康病房，接受治療。住院期間，周小姐不時聽到姊姊告訴她，王足師如何謹慎檢查、如何細心跟進、如何鼓勵她加油、如何叮囑她注意什麼、如何教導她料理技巧……，妹妹說：「王足師的悉心照料，既舒緩姊姊的痛楚，更有助疏導其負面情緒，使姊姊能以樂觀積極的態度面對。」

按工作編配，足病診療師是每星期到病房診視一次，跟進住院的足病個案；妹妹讚揚及敬佩王足師照顧病人的熱誠和專業，雖說每星期一次到病房，但為着更能掌握姊姊的進展情況，王足師每日均前來床邊細心診視姊姊。這份關懷，極真摯，超越一切治療領域。

妹妹又表示，有次我們探姊姊時，喜見姊姊傷口附近的肉漸呈深黑色，滿心以為患處正結疤癒合。經王足師謹慎檢查，發現是深黑色的爛肉，爛肉緊緊黏實皮膚，需逐小逐小的清除，才可騰出空間供好肉生長。妹妹憶述姊姊形容，王足師極度專注去處理，避免弄傷她。



王足師體貼的照顧，還見於在治療敷料上的心思。妹妹說：「王足師會用上不同配方的敷料（如加入海藻成份），加強舒緩作用、加快復原進展。」

妹妹亦讚嘆病房護士們的無私關懷，她有感，洗傷口屬治療的一大部份，過程中難免對病人造成不適，故護士們會小心翼翼地替病人清潔消毒。周小姐尤其敬佩她們盡忠職守，肩負沉重工作量之餘，無論她姊姊腳部傷口有多大，仍舊耐心作消毒護理等程序，表現專業。

姊妹倆談起醫護人員對病人的無私愛護及尊重，特別撰寫感謝卡，以表謝意。：

「誠盼眾人繼續奮鬥，同拓美滿環境，讓其他病者皆獲取最恰當的支援。」

## 「足」動·由心祝君好

姊姊二人讚不絕口的王足師，是仁濟醫院足病診療師王楚芳；澳洲畢業深造後，王足師由1999年開始，就矢志不移，服務仁濟，至今17個年頭，對她而言，足病治療科就是有一股難以言喻的吸引力。王足師說：「足科奧妙之地方，乃專注於一個範籌，按病人進展獨立地設計療程，就個別狀況再作調節。」



回首當日在仁濟醫院應診初期，由登記、睇症、約期，以至清潔器具，也得親力親為，王足師現在已是部門主管，部門現時另有一足師，一文員和一助理，共同分擔職務。

說到周氏姊妹，王足師印象尤深，姊姊入院初期，腫脹的腳部長有三個傷口，因積水滋生細菌，致組織壞死。王足師多管齊下協助其積極戰勝足患，除密切臨床觀察變化，耐心和小心治理傷患，又在刺激細胞生長的負壓機上，試用非原廠敷料，減省姊姊財政負擔。

環境因素往往左右治療效果。王足師常有些不乏洗傷口後效果平平的病人，此時她會仔細分析他們的起居飲食與生活習慣。她提到曾為一位退休人士安排鞋墊放進皮鞋中，惜效果不彰。經連番探問，王足師終洞悉病人原來終日留家「踢拖」，最後她為病人把鞋墊置入拖鞋內，切合其所需和治療目的。

真摯真誠的態度決定一切，也必感染他人。王足師稱有病人長期接受她的指導後，不諱言「足師你如斯着緊我的狀況，教我不得不加倍認真看待自己的護理程序。」

王足師分享自己工作之餘，亦深覺本院的人情味濃，身邊一班醫護人員專業又具同理心，上上下下交流融洽，合作愉快；我們相信，這就是仁濟的特有關懷文化。

# 淺談中醫治療痛症方法

劉以正註冊中醫師

仁濟醫院曾卓明中醫痛症中心

香港中醫藥管理委員會註冊中醫師



劉以正註冊中醫師

**痛**症是常見都市病，頸背痛、腰腿痛、關節痛都是求診人士常見問題，中醫透過望、聞、問、切，需要時結合現代西醫影像學，找出痛症根源及作出對應治療方法。常見治療痛症中醫方法有針灸、拔罐、推拿等。

針灸二字有兩義，『針』是指針刺治療，『灸』是指艾灸治療。它的原理是作用於經絡穴位上，通經絡之作用，達致通則不痛。針灸用途廣泛，除了一般痛症，內科疾病如腸胃脹滿不適、中風康復等也是適應症。

艾灸有藥力及熱力作用，適用於虛寒體質或畏懼針刺治療之人士。



不同長短的針灸針



艾條

拔罐近年衝出世界，奧運選手亦讚嘆其用處。拔罐原理是用火或抽真空方法使罐內形成負壓，造成吸力，吸附於皮膚肌肉上。它有散瘀去濕和促進局部血液循環作用，常用於頸肩腰背。拔罐後會留有圓形紅印，約一周內消退。



因應部位而選用不同大小拔罐

推拿有正骨、整脊、鬆解軟組織粘連作用。所謂的正骨，是指把骨骼、關節回復原有的位置，例如骨盆傾斜、脊椎側彎、脊椎小關節紊亂，中醫稱之為『骨錯縫』。除了治骨，推拿對一些筋膜粘連、肌肉勞損，中醫稱之為『筋出槽』，療效亦很理想。推拿有別於按摩，前者較針對性、局部性、治療性，後者以保健舒適為目的。

由於篇幅所限，以上治療有其不適應症，求診人士可向註冊中醫師查詢自己適合那一種治療方法。

## 仁濟醫院牙科診所（元朗）投入服務

仁濟醫院牙科診所（元朗）已於2016年9月正式投入服務，仁濟醫院牙科診所（元朗）設備先進，設有最新型號的牙科綜合治療椅及X光儀器，更設有先進的數碼全景系統（Digital Panoramic System），能有效提高檢查準確性及效率。另外，診所已全面採用電腦化牙科服務系統，透過系統能有效提高效率，從而提升牙科服務質素。



牙科綜合治療椅



元朗牙科診所設有先進的數碼全景系統，能有效地提高檢查準確性及效率

## 蘇格蘭學生交流團參觀本院中醫教研中心

日期：2016年10月17日

地點：仁濟醫院C座4樓仁濟醫院——香港浸會大學中醫教研中心（仁濟）

約40名來自蘇格蘭的學生組成的交流團到訪本院中醫教研中心作交流。在參觀當日，本院中醫師仔細地向學生們介紹教研中心運作，並向他們示範中醫診症、配藥及煎藥的過程。學生們更親身體驗針灸及拔罐，藉以了解傳統中醫療法及中西醫之異同。



中醫師教導學生們如何以中醫傳統手法配藥



蘇格蘭交流團學生於教研中心大合照留念

## 開心暢玩智遊天地

日期：2016年8月5日

地點：荃灣愉景新城智遊天地

**承** 蒙鄧肇殷總理、藝人江若琳小姐及其善長摯友慷慨贊助25名羅氏基金護幼中心暨宿舍的小朋友到荃灣愉景新城智遊天地享用室內遊戲，小朋友在兒童天地及波波池中開心歡渡了半天。不論大人及小朋友都盡興而歸，活動在一片歡樂聲中圓滿結束。



## 秋日山頂蠟像館漫遊

日期：2016年9月7日及2016年10月28日

地點：中山紀念公園、灣景國際酒店及山頂蠟像館

**承** 蒙鮑誠業總理贊助吳王依雯長者鄰舍中心及鄧碧雲紀念長者鄰舍中心共200位長者遊覽山頂蠟像館及於享用美味自助午餐，讓老友記過了愉快一天！老友記遊覽蠟像館時十分興奮，爭相與館內栩栩如生的蠟像合照。長者們十分感謝鮑誠業總理的善心，讓他們擁有難忘回憶！



## 「薪火傳承」感恩敬老齋宴

日期：2016年11月26日

地點：大嶼山寶蓮禪寺樸初堂

**承** 蒙黃美斯副主席再次於感恩節贊助仁濟屬下7間長者中心的老友記享用齋宴。本年度，黃副主席以「薪火傳承」為主題，讓210位長者與佛教徒可紀念中學的學生一起交流，學生充當長者的嚮導，與長者乘坐360纜車，介紹大嶼山寶蓮禪寺及萬佛殿的特色，讓感恩的心、敬老的思想，可以「薪火傳承」，活動饒具意義。





# 仁濟醫院羅氏基金護幼中心暨宿舍 2015-2016年度第十六屆畢業典禮聚餐

日期：2016年7月8日

地點：數碼港「百樂金宴」

仁濟醫院羅氏基金護幼中心暨宿舍「2015-2016年度第十六屆畢業典禮聚餐」已順利舉行，今年畢業禮以奧運為主題。當日很榮幸邀得鄧肇殷總理及張文嘉總理親臨畢業典禮擔任嘉賓，為各組學員頒發獎項，最後更為應屆15名畢業生擔任授憑儀式，為他們頒發人生第一張畢業證書。本院衷心祝福畢業生在踏入小學的另一人生階段上，能夠愉快學習。



鄧肇殷總理（後排左九）及張文嘉總理（後排左八）出席畢業典禮並擔任嘉賓，與學員開心合照



今年畢業禮以奧運為主題，學員模擬燃點聖火儀式



學員表演精彩



家長一起參與學員畢業的重要時刻

## 學前復康服務（日間服務）小小結業禮2016

日期：2016年8月13日

地點：荃灣大道60號雅麗珊社區中心

仁濟醫院社會服務部學前復康服務（日間服務）轄下的圓玄學院早期教育及訓練中心、鄭裕彤兒童成長發展中心及學前支援服務隊是為0至6歲以下的特殊兒童提供早期訓練，強化其大肌、小肌、言語、自理、認知及社交能力，為其升讀小一作最好的預備。三個服務單位早前聯合舉辦了簡單而隆重的「小小結業禮2016」，結業禮上除了學員表演之外，小朋友亦自製心意卡送給父母，感謝父母的愛及付出，場面感人。當日共有118名學員、家長及同工出席活動。



學員表演「貓鼠大作戰」



鮑誠業總理（後排左三）百忙抽空出席活動



蘇天祐總經理（社會服務）頒發結業證書予畢業學員

# 全港素食烹飪比賽暨嘉年華

日期：2016年9月24日

地點：愉景新城

承蒙「環保及自然保育基金」贊助，本院社會服務部自2015年4月起推行「全港素食文化推廣活動」，積極推動多項環保教育工作，包括舉辦超過60個不同類型的環保素食體驗活動，成功將「綠色飲食」的環保概念推廣到社區。此外，本部又開辦多個研習坊，率先內部培訓160名職員成為素食大使，並透過他們以身作則推廣素食文化予本院社服單位的服務使用者。目前，活動讓超過4,000名服務使用者及公眾人士成為素食同行者。

為加強宣揚低碳素食文化及發揮智障人士烹飪潛能，本院早前已舉行壓軸活動「全港素食烹飪比賽暨嘉年華」，並邀請社會福利署荃灣及葵青區福利專員黃國進先生、環保教育和社區參與項目審批小組主席陳永康先生及Green Monday烹飪顧問素媽媽張韻兒小姐及Green Monday高級教育項目主任及營養師劉子欣小姐聯同本院董事局成員組成兩隊評審隊伍，並從十二隊參賽隊伍選出「公開組」、「共融組」各組別之冠、亞、季軍。當中共融組的參賽者均為有不同殘疾程度之智障人士，他們藉此一顯身手，打破一般人對智障人士不懂烹煮食物之印象。

當天十二隊參賽隊伍的菜式令一眾評審為之驚訝，無論在營養、味道及創意均超出水準，各隊伍的得分也非常接近！所有比賽得獎食譜將會輯錄成書刊，並派發予公眾。當天大會現場設有多個攤位遊戲及環保手工工作坊，超過1,400人次入場，場面非常熱鬧！

\*註：在此項目活動內表達的任何意見、研究成果、結論或建議，並不一定反映香港特別行政區政府、環境及自然保育基金委員會及環境運動委員會的觀點。



參賽隊伍非常認真及有水準，連小朋友拿起刀也有板有眼！



共融組冠軍菜式——環「素」千軍



公開組冠軍菜式——「借」飲「借」食小伙頭



出席嘉賓主持儀式並大合照留念



仁濟醫院圓玄學院早期教育及訓練中心小朋友以可愛廚師造型為大家呈獻「開心煮煮樂」

## 關愛基金援助項目

地區支援中心（大埔）於2016年10月1日起獲社會福利署邀請，成為關愛基金援助項目「為低收入的殘疾人士照顧者提供生活津貼試驗計劃」的認可服務機構之一。該計劃為期兩年，目的是向有需要的殘疾人士的照顧者提供經濟援助，補助他們的生活開支，讓有長期照顧需要的殘疾人士能在照顧者的協助下，繼續居於社區，並獲得妥善照顧。而認可服務機構將為照顧者提供支援及培訓服務及確認津貼發放資格等。

# 仁濟醫院榮獲由職業安全健康局頒發 《第十五屆香港職業安全健康大獎2016—宣傳推廣大獎》

日期：2016年9月5日

地點：香港會議展覽中心演講廳

於業界中，不少人均認為復康服務的高風險特性乃容易造成不同種類的意外事故，所以本院社會服務復康部一向非常重視員工的職業安全，期望透過不同的措施及宣傳活動，逐步提升同工的職業安全意識，向「零」工傷目標邁進。

本部復康服務部職安健工作小組由數年前起，已著手籌組不同形式的職安事工，更於本年度加強宣傳，籌備一項名為《職安健特工隊2015之一——「仁」人參與職安健，安全放工人人「濟」》的宣傳計劃，競逐由職業安全健康局主辦《第十五屆香港職業安全健康大獎》的獎項。最後，仁濟在接近150間機構、400個參賽項目之中脫穎而出，榮獲「宣傳推廣大獎」組別的優異獎，而本院代表亦於典禮上作出分享。獎項對本院各單位起了莫大鼓舞作用，亦肯定了同工對職業安全事工的堅持及付出。



《職安健特工隊2015之一「仁」人參與職安健，安全放工人人「濟」》的宣傳計劃獲得認可，深感鼓舞



本院榮獲「宣傳推廣大獎」組別的優異獎

## 賞心樂「樹」保育樹木計劃



長者教導小朋友一起利用樹葉做小手工。灌輸他們環保應從小做起



長者透過實地考察，能夠近距離接觸紅樹林的生長環境，加深保育樹木的知識。

本院自2010年起，推出『仁濟醫院邁向綠色機構』三年計劃，分階段落實內部環保政策。本年度更得到環境及自然保育基金及環境運動委員會再次資助，開展名為『賞心樂「樹」保育樹木計劃』。計劃由仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心主力推行，以保育本土樹木為主題，透過各種保育樹木知識和檢測方法，傳授予參加本計劃的退休人士及義工，再由義工們合力拍攝保育樹木短片和設計社區推廣活動後，到訪社區不同的團體，向公眾傳達保育本土樹木的訊息，倡導愛惜、保育林木的理念。此外，計劃成員亦要將所學的知識，自行拍攝微電影或短片，再透過網絡來傳播保育的訊息，期望可以持續透過媒體來讓更多人認識他們所傳達的信念。

有關計劃已於2016年6月至12月推行，已訓練了39名退休人士，其中最年長的義工82歲，最年輕的則是56歲。除了義工直接受惠於計劃，中心在推行社區教育活動時，以長者、學生和社區人士為服務對象，現已成功服務了257人次，大部份的受惠人士都在活動中感到愉悅和表示認識了更多保育樹木的知識。另外，計劃已於2016年12月13日進行短片發佈會暨嘉許活動，正式公開義工拍攝成果外，並嘉許一班義工在計劃中的表現。

\* 在此刊物上/任何的項目活動內表達的任何意見、研究成果、結論或建議，並不一定反映香港特別行政區政府、環境及自然保育基金委員會及環境運動委員會的觀點。



參與計劃的校長、師生與義工們大合照留念

# 長者社區照顧服務券試驗計劃

近年，政府積極推行居家安老政策，鼓勵長者居於熟悉的社區安享晚年。社會福利署（下稱社署）於2013年9月，推出第一階段「長者社區照顧服務券試驗計劃」，採用「錢跟人走」的資助模式，讓合資格長者因應個人需要，使用長者社區照顧服務券（下稱社區券）並可選擇合適的社區照顧服務。

社署於2016年10月3日開展第二階段試驗計劃，兩階段共提供3,000個服務券名額讓有需要的長者使用。而每張照顧券金額由原來\$6,250增加至最高\$8,600，並提高使用的靈活性，使長者及服務照顧類別由中度缺損擴展至嚴重缺損類別，預期更多合資格長者能夠選擇服務。

本院積極回應有關政策，有關長者社區照顧服務的發展亦作出適當的重整與規劃，並因應本院陳馮曼玲睦鄰社區服務中心所推行之第一階段長者社區照顧券服務營運模式之成功，利用本部現有長者社區照顧服務之資源，本院於2016年再次向社署申請增辦有關服務，現時共有12個安老服務單位納入為第二階段長者社區照顧券服務試驗計劃之認可單位。

本院採用個案管理模式，由跨專業團隊，根據長者各方面之情況（如身體機能、記憶力、溝通能力、行為情緒、家居安全以及照顧者支援等），訂定個人護理計劃，盼能解決長者家居護理的需要及紓緩護老者的照顧壓力。



## 第二階段長者社區照顧服務券試驗計劃 社署認可本院屬下單位

陳馮曼玲睦鄰社區服務中心  
 孫蔡吐媚睦鄰社區服務中心  
 蓬瀛仙館聯和睦鄰社區服務中心  
 蓬瀛仙館睦鄰社區服務中心  
 仁濟樂在家  
 尹成紀念老人中心  
 朱佩音老人中心  
 嚴徐玉珊卓智中心  
 李衛少琦安老院  
 賽馬會護理安老院  
 郭玉章夫人護理安老院  
 華懋護理安老院

## 申請方法

社署會直接向在中央輪候冊上合資格長者發出邀請信，邀請他們參與第二階段試驗計劃。合資格長者在收到邀請信後，可申請社區券。如需協助填寫申請表格，長者可聯絡負責的工作員或社署社區券試驗計劃中央工作組。

## 查詢詳情

電話：2615 8202

仁濟網頁：<http://www.ychss.org.hk/>

社會福利署網頁：[http://www.swd.gov.hk/tc/index/site\\_pubsvc/page\\_elderly/sub\\_csselderly/id\\_pscsv/](http://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_elderly/sub_csselderly/id_pscsv/)

## 獲蓬瀛仙館贊助 新增兩間睦鄰社區服務中心

承蒙蓬瀛仙館慷慨贊助三百萬元開辦兩間睦鄰社區服務中心及考慮到區內長者的需要，兩間中心最後選址粉嶺聯和墟和九龍城，並正式命名為「仁濟醫院蓬瀛仙館聯和睦鄰社區服務中心」及「仁濟醫院蓬瀛仙館睦鄰社區服務中心」。

中心裝修及設計以本院安老睦鄰社區服務中心為藍本，為區內長者提供一個舒適及設施完備的多元化長者日間中心。本院因應社區照顧服務的發展及市場需求，兩間中心將以自負盈虧營運模式提供長者日間護理服務及家居照顧服務。同時，兩間中心亦已成功獲社會福利署確認為「第二階段長者社區照顧服務券試驗計劃」認可服務提供單位，並獲獎券基金贊助二十萬元購買傢俱設備及一百萬元購買院車，接載長者到達中心。本院期望中心之服務能令區內更多長者受惠，並得到優質的社區照顧服務，在社區安享晚年。



中心環境舒適、設施完備。位置亦方便長者容易到達



仁濟醫院蓬瀛仙館聯和睦鄰社區服務中心  
地址：粉嶺聯和墟聯昌街27號地下



仁濟醫院蓬瀛仙館睦鄰社區服務中心  
地址：九龍城打鼓嶺道84號地下

## 仁濟醫院李衛少琦安老院開放日

日期：2016年10月8日

當日由院長、高級護士及社工帶領來賓參觀院舍，包括介紹院友房間、物理治療室、診症室、舒緩房等。另外，社工亦藉此機會向參觀人士介紹長者社區照顧服務券，讓參觀人士對長者醫護照顧服務有更深入的了解。



## 仁濟醫院學校社工及支援服務

社工以科學實驗及藝術創作手法協助特殊學習需要的學生，讓課堂加添趣味性，提升學生之學習動力。藝術創作系列包括圓圈繪畫、禪繞畫、團體畫等，為學童和親子舉辦工作坊，讓學童學習靜心專注，家長及學童以新方式正面認識相互的獨特性。而科學實驗系列則透過科學實驗的遊戲輔導訓練，讓學童運用專注力、組織力和記憶力，提升他們的自我效能感、耐性及解難決心。為協助更多有需要學童，服務於2017年3月為有需要學校的學童或家長提供一次免費的體驗活動，歡迎各幼稚園或小學致電3707 3866查詢詳情。



親子參與「圓圈繪畫」活動，媽咪聆聽子女意見



科學實驗作品「萬花筒原理」

## 仁濟醫院兒童之家暨寄養服務 「笑容重現」牙科保健活動



牙醫為兒童檢查牙齒及提供牙科服務



為幫助兒童保持牙齒健康，單位參與了由香港聖約翰救護機構主辦的「笑容重現」行動，並派出牙醫和護士，帶同簡單的牙科醫療設備到訪單位，為22名兒童提供牙科檢查及洗牙服務，並向他們灌輸正確的護齒知識，包括正確刷牙和使用漱口水的方法。

## 第廿四屆董事局社會服務中心 「天」天 + 點「綠」計劃

承蒙獲滙豐社區夥伴計劃2015資助推行計劃，以不同的介入手法動員區內不同年齡和不同界別人士，共同學習及分享綠色生活。體驗活動包括籌組天台有機農莊、考察有機農場、認識素食文化及綠色新煮意等。整項計劃的參與人數超過200人。其後，單位於2016年8月20日舉辦的《仁人綠色市集》活動中，舉行不同活動，包括設置多個與綠色生活有關的攤位、兒童小結他表演、長者Band隊表演等等，鼓勵社區人士分享交流所學，提升大家對綠色生活的認同及對社區的歸屬感。



製作小瓶栽



長者樂隊參與表演

# 器官捐贈

醫學不斷進步，但仍有不少疾病是無法根治的，例如器官衰竭。當器官嚴重損壞到衰竭的地步，治療無效時，病人剩下的唯一希望，就是器官移植。香港至今有超過二千名病人急需器官或組織移植；他們如得不到合適器官的話，便只能仗賴機器和藥物延續生命，在疾病中苦候和掙扎，有些更很快離開世界。捐贈器官可以遺愛人間，為別人燃點希望。為幫助急切需要器官移植的病人，你可以表明意願，在去世後捐出器官；相信你的家人會理解和支持你的決定。只有得到你和你的家人的支持，病人才有望重獲新生。

## 登記方法

請登入<http://www.organdonation.gov.hk> 辦理網上登記

支持器官捐贈 立即上網登記！  
Support organ donation Register online!



## 一些關於器官捐贈的常見錯誤觀念

✘ 如果我登記成為器官捐贈者，萬一遇上意外，醫護人員一定會放棄搶救我。

✔ 絕對不會，拯救病人生命是每一位醫護人員的首要責任。人員只會於病人證實死亡後才考慮其器官是否適合捐贈。

✘ 我還年輕，不需要考慮器官捐贈。

✔ 其實合適的器官捐贈者大部分都是因意外或急病而身故的。如果死者在生前沒有把捐贈器官的意願以文字記錄下來，也沒有向家人有所表示的話，最終也難以達成捐贈器官的意願，所以即使是年輕人都可以考慮捐贈器官。

✘ 我已經過了捐贈器官的年紀。

✔ 器官捐贈並無硬性的年齡限制。一般而言，由初生至75歲的人士普遍適合捐贈器官；至於各種組織的捐贈方面，眼角膜為80歲以下，長骨由16至60歲，皮膚則為10歲或以上。

# 仁濟創新發明賽 逾百學生鬥創意



「第四屆香港國際學生創新發明大賽」主禮團與一眾得獎小發明家，拍照留念

日期：2016年12月17日

地點：仁濟醫院第二中學

主禮：港科院院士袁國勇教授SBS太平紳士

由仁濟醫院林百欣中學主辦、院屬第二中學、董之英紀念中學、靚次伯紀念中學、蔡衍濤小學，以及仁濟醫院合辦的「第四屆香港國際學生創新發明大賽」已圓滿舉行。是次比賽分為初小及高小組，吸引共59間來自本地及其他國家/地區的學校參賽，參賽作品逾200件，無論參賽隊伍及作品數量均是歷屆之冠。

大會頒發了多個獎項，包括初小及高小組的金、銀、銅及優異獎；各組個人創新發明大獎、全場最高分之隊制發明品及全場最高分作品。同場，還頒發了「傑出創新發明指導老師大獎」及「優秀創新發明學校大獎」。

有關第四屆香港國際學生創新發明大賽得獎名單，請掃描二維條碼



港科院院士袁國勇教授（右）及仁濟董事局王賢訊教育委員會主席（左）一同頒發「仁濟創意盃」予來自東華三院王余家潔紀念小學的關毅盈同學。其作品「讓一切動起來」是用磁石製作輪子，方便搬運

## 首辦創意教育教師培訓課程

此外，大會在比賽前夕更首次舉辦「仁濟創意教育教師培訓課程」，吸引39間小學共93名教師及校長參與。一如往年，大會亦為全港小學生舉辦「仁濟尖子創意培訓課程」，吸引41間小學共171名學生參與，透過5節課堂，教導創新發明技巧，並啟發學生對發明的興趣。



仁濟院屬中學教師指導參與尖子培訓的小學生，使用平板電腦將實際平面影像化



各路精英小學生同場互相切磋交流，場面熱烈



創新發明大賽讓仁濟院屬學生有機會參與接待及拍攝工作



# 仁濟學生赴蘇格蘭交流 會前港督衛奕信增見聞



一眾仁濟學生與前港督衛奕信勳爵、SCEN召集人Dr Judith McClure CBE，以及香港蘇格蘭教育聯盟（HKSEC）創辦人方志基先生（前右七）合照留念

日期：2016年11月26日至12月4日

地點：蘇格蘭

22名來自院屬第二中學、王華湘中學及羅陳楚思中學的學生於2016年11月下旬遠赴蘇格蘭，參與由香港蘇格蘭教育聯盟舉辦的文化交流活動。是次參與計劃的學生均須按大會要求，在2016年夏季參與義工服務，並撰寫總結報告書，最後更須透過面試及接受Wall Street English英語課程訓練，才有機會獲選到蘇格蘭交流。

仁濟學生分別到蘇格蘭多間學校交流，參與不同的特色課節，例如野外訓練、軍事體驗及蘇格蘭傳統舞蹈等。其中一間到訪的私立寄宿學校Glenalmond College更擁170年歷史，前港督衛奕信勳爵亦是該校畢業生之一。仁濟學生遊覽River Tay流域的大城小鎮，品嚐炸魚薯條，亦參觀了著名雙層巴士製造商Alexander Dennis，了解兩地文化異同，亦藉機教授當地學生簡單中文，宣揚中國文化。

另外，仁濟學生亦獲邀出席於愛丁堡國際會議中心舉行的「第五屆SCEN中國青年峰會2016」，跟與會者暢談在蘇格蘭交流的所見所聞。

## 學生交流後感

### 院屬第二中學 黃嘉賢同學

我們到訪前港督衛奕信勳爵的母校Glenalmond College及Lasswade High School，除參觀古雅裝潢的圖書館外，我發現當地學校設有中文課，讓學生加深對中國的認識。另外，我們亦參觀了Alexander Dennis巴士車廠及玻璃工廠。



學生參觀巴士車廠，與車廠管理人員及工程師交流

### 院屬羅陳楚思中學 葉玟希同學

這次交流讓我體驗到蘇格蘭當地的飲食文化、音樂文化以及當地人的熱情款待。蘇格蘭的「慢活」與香港急速的生活步伐差距甚大，靜下來思考及享受生活也是蘇格蘭人的特色。此外，蘇格蘭的建築群風格各異，從復古的哥德式教堂到現代建築，這令我對不同時期及世紀的建築風格有更深了解，從建築特色不但看出其歷史源流，亦由此看出當地人具有十分強烈的保育意識。



學生被蘇格蘭優美的建築物吸引

### 院屬王華湘中學 謝采廷同學

我有幸獲選代表香港學生於峰會上演說，心情十分緊張，因為這是我人生第一次出席這樣盛大的場面，後來更有機會跟衛奕信勳爵面對面交談，感覺他為人親切，很樂意回答我們的問題。我與當地學生交流時，認識了蘇格蘭人的文化和生活習慣，凡此種種，都與香港截然不同。在他們眼中，學習中文非常重要，他們都想把握中國崛起的機遇。



仁濟師生體驗野外破木生火



來自不同院屬學校的學生到場了解新英語計劃的內容，並一同參與亮燈儀式

## 仁濟Wall Street English再度合作 推三年計劃追蹤學生英語學習成效

日期：2016年11月28日

地點：仁濟醫院王華湘中學

為促進仁濟學生接觸英語機會，提升他們運用英語的能力和信心，仁濟與Wall Street English再度合作，推展「WSE-YCH中學生英語提升三年計劃」。由Wall Street English及仁濟醫院董事局鮑誠業總理，於2016/17學年開始，每年贊助不少於100萬元，為仁濟6間院屬中學的學生提供免費及多元的三年課程，包括：英語提升選拔計劃、實用英語課程以及文憑試備戰班；協助學生由中四開始，訓練英語至應考DSE文憑試，以期檢視最終成效，預計每屆過百名學生參加，三屆受惠人數高達400人。參與計劃的學生須由學校教師推薦，並經Wall Street English選拔及接受英語能力評估。

為隆重其事，本院於院屬王華湘中學為新計劃舉行啟動儀式，邀請計劃導師介紹計劃內容，以及仁濟師生暢談英語的學與教經驗。Wall Street English英語導師林懷德表示：「WSE-YCH中學生英語提升計劃強調個人化學習，容許學生彈性選擇上課時間，且按個人目標選擇相關主題的課程。」而計劃採用小班模式授課，導師會經常全面評核學生表現，追蹤各學生的學習進度，針對他們的強弱項，提供最適合的課程內容。



仁濟醫院董事局鄭承峰主席致送感謝狀予Wall Street English董事局林懷德小姐，感謝他們的熱心支持，共同為培育未來人才而努力

### 學生心聲

參加Wall Street English英語學院的課堂能夠令我比以往更有學習和溫習英文的方向。以往我會著重於盲目，無意義地背誦詞彙，無視了中英文的差別，往往錯誤地使用了不合適的詞彙。在參加課堂後，外籍導師教會了我們學習英語本來就應以英語思維來學習。現在應對DSE，我也會由聽，說，讀，寫，順次序來加強訓練。更會從英語角度出發，學習和溫習真正的英語。

院屬王華湘中學 吳芷晴同學

Wall Street English每天都提供了不同的Social Club（英語社交活動）讓我們參加，每個月都有不同的主題，種類豐富，例如寫作工作坊、萬聖節派對、DSE工作坊等，滿足學生提升英語的需要的同時，還能培養學生對英語的興趣。為了配合學生的英語程度，Social Club一共分為四個難度等級，讓我們自由選擇。導師也全是以英語為母語的外籍人士，讓學生可以學習純正地道的英文口語。在過去三個月的學習中，我的英語水準也有所提升，還結交了許多朋友！

院屬王華湘中學 劉昱同學



Wall Street English為仁濟6間院屬中學提供多元英語學習活動，讓學生寓學於樂

# 仁濟醫院羅陳楚思小學 師生歌舞賀 30周年校慶



仁濟醫院羅陳楚思小學  
Yan Chai Hospital Law Chan Chor Si Primary School

敢夢 拓展 創未來

日期：2016年12月19日

地點：屯門大會堂

主禮：教育局副局長楊潤雄太平紳士

院屬羅陳楚思小學（羅小）自1986年創校至今逾30年，是仁濟醫院開辦的第二間小學。羅小以「敢夢 拓展 創未來」為主題，舉行30周年校慶典禮，學生為母校拍攝自編自導自演的慶賀片段，師生載歌載舞，當中不乏動感十足的表演，例如於學界有名的中國舞、啦啦隊表演及花式跳繩等。

典禮完結後，一眾嘉賓與師生家長到屯門黃金海岸遊艇會晚宴。席間有不少校友如現職飛機師及藝人等發表感言，向母校致謝，亦設有祝酒、切蛋糕及抽獎送禮，眾人樂也融融，滿載而歸。



院屬羅陳楚思小學蘇陳偉香校長頒發30年長期服務感謝狀予曾嘉麗校長（中），並與教育局楊潤雄副局長拍照留念



羅小師生同心為學校設計造型照，祝賀30周年校慶



羅小花式跳繩隊表演令全場嘖嘖讚嘆



羅小舞蹈隊以「鼓舞同賀」，為校慶典禮表演



羅小校董會成員、師生，以及仁濟董事局成員及羅小一眾好友齊為羅小送上祝福

# 仁濟第19屆德育及公民教育獎勵計劃頒獎典禮

日期：2016年12月7日

地點：香港基督教青年會北座4樓青年會禮堂

主禮嘉賓：教育局首席助理秘書長（課程發展）李沙崙先生

為協助全港學校推動德育教育及公民教育，加強學生之品格薰陶與公民意識，仁濟與教育局並肩推行德育及公民教育獎勵計劃已第19年。應屆共收到125份計劃書，有18間中學、32間小學，以及11間幼稚園，合共61份計劃書入選獲得獎勵，每項計劃獲獎金5000元。大會除了頒發獎項外，更邀請了部分獲獎學校即場分享獲獎計劃。

有關得獎學校名單及相關計劃，請瀏覽網頁：  
www.ychmcef.edu.hk或掃描二維條碼



仁濟醫院董事局嚴徐玉珊副主席向基金創辦人蔡百泰榮譽博士MH致送感謝狀



頒獎典禮上，主禮團與一眾得獎幼稚園師生合照留念

## 嚴玉麟永遠顧問贈逾百萬體育用品予仁濟學生

仁濟醫院董事局嚴玉麟永遠顧問特意向仁濟院屬中小學送贈不同種類的體育用品，包括運動衣服5000件、羽毛球拍1000支、壁球拍250支及運動鞋450雙，總值超過一百萬元。

各院屬中小學收到該批物資後，隨即應用於校內各個體育小組中，例如更換老化的羽毛球及壁球拍、將獲贈運動服改為體育小組制服等。學校透過此次捐贈，不但讓學生可以使用全新的體育用品，亦能藉此吸引學生參與體育活動，塑造良好的校園體育氣氛。



學生急不及待取出未穿網線的羽毛球拍合照，並向嚴顧問致謝意



有學校將獲贈的運動服定為花式跳繩隊制服，更見隊形



穿上全新運動服的學生，個個精神抖擻，英氣勃勃



學生手持全新的羽毛球拍，學習持球拍的正確姿勢

# 仁濟教育活動花絮

## 仁濟幼稚園校園安全培訓



2016/17年度院屬幼稚園/幼兒中心教育研討會於2016年11月26日舉行，以「校園安全教育」為題，邀請了勞工及福利局譚贛蘭常任秘書長親臨主禮。是次研討會吸引逾250名院屬幼稚園/幼兒中心校長及教職員參加。

當天，由香港中文大學教育學院教育行政與政策學系客座副教授林壽康教授，以及名譽專業顧問余惠萍博士主講教育界常見的法律問題。同日下午設聯校分層工作坊，由資深教育工作者陳德恒校長、資深傳媒人梁永樂先生，以及香港小童群益會「樂牽」到校學前綜合服務中心主任鄭惠君女士，分別講解家校溝通、傳媒應對及危機對策等。

## 仁濟聯校中學文憑試講座



2016年10月15日及11月26日，仁濟邀請了資深導師及補習名師，指導院屬學生溫習及應考中學文憑試4個核心科目（中、英、數及通識教育）。

此外，於11月26日同日下午更聯同遵理學校為院屬中學生舉辦「仁濟聯校DSE英語口試工作坊」，以促進院屬中學生交流，並改善學生英文成績。工作坊包括英語口試講座及模擬試練習，由遵理導師及院屬中學英文科教師擔任主考官，即場給予學生分數及意見，以助學生於公開試考獲更理想成績。

## 仁濟中小學STEM教育研討會



2016/17年度院屬中小學教育研討會於2016年12月1日舉行，以「敢想·敢做 創新STEM教育」為主題，邀請了香港城市大學副校長（發展及對外關係）李國安教授蒞臨主禮及致辭。是次研討會吸引了500多名院屬中、小學校長和教師參加。

教育研討會分兩部分，第一部分由港科院院長徐立之教授及港科院名譽顧問倫嘉欣女士，就如何通過STEM教育，培養多元化專業科技人才，以配合香港以至國家經濟發展的需要作詳述。而第二部分由香港教育大學科學及環境學系楊友源教授主講，他以實例說明學校如何推動STEM學習活動，安排個人或團隊的學習活動，讓學生有效地結合學科知識，培養探索精神，發展解難能力，以致跨科協作提升學與教效能。



仁濟舉行「敢想·敢做 創新STEM教育」教育研討會，會後院屬中小學校長與主禮嘉賓及講者拍照留念

# 仁濟 永強全癱病人基金

## 不一樣的生命 每天都是賺回來的

### 新生命 新挑戰

**新**生命的來臨，本應為家庭帶來無限喜悅。可是，當發覺出生第一天的兒子笙笙，樣子常常皺著眉，表現緊張，隨後更常常會因緊張而大哭起來，作為父母的你會如何？後來帶他到醫院求診，笙笙不但一直要住院，更甚的是醫生跟你說：「你的兒子只餘一年生命！」笙笙的家人聽到這個消息後，雖然感到震撼和不知所措，但冷靜過後，家人決定選擇積極面對，只想讓他能多活一天得一天。

### 一個決定 全家總動員

**直**到笙笙一歲時，才證實原來是患上「粒腺體症」，是一種因體內的粒腺體功能異常而導致器官受損和發展遲緩，影響到四肢癱瘓。照顧笙笙並不是一件容易的事，經常要替他抽痰、轉換身體姿勢、小心處理胃造口以及因他的體溫較一般人偏高，常會出汗致全身濕透和容易抽筋，所以要時刻留意著，常要開動風扇或冷氣機來幫他調節體溫。笙笙也要經常進出醫院，與病魔對抗，但家人仍一致決定把他從醫院接回家，讓他可享受家庭生活的樂趣。

## 笙笙的



大家好！我是笙笙，這是初出生的我。



出生不到一個月，我便病發了。直到一歲時，才證實患上會導致四肢癱瘓的「粒腺體症」。



這新輪椅在每個上學天都陪伴我一起上學。



如其他小朋友一樣，升讀小一的第一天，也會扭計地哭起來。



畢業了！雖然只是幼稚園畢業，但對我和家人來說卻是很重要的，因為這畢業證書得來不易，是我跟家人一起努力得來的。



我最愛玩的波波池。

## 基金之助 解決困局

**出**院後，本來由祖母照顧的笙笙，因祖母年事已高，健康轉差，笙笙的父母只好把他接回家，親自照顧。由於有供樓的經濟負擔，笙笙的父母都要外出工作以應付家庭開支，故只能聘請外傭來照顧笙笙，但聘請外傭的開支卻為家庭帶來沉重的經濟壓力。

笙笙媽媽說：「正當愁對困局時，輾轉間得悉『仁濟永強全癱病人基金』，後來不但得到基金提供外傭薪金的資助，隨後數年也得到基金幫助購置輔助椅、沖涼椅、手推輪椅和氣墊床褥，大大改善了他的生活質素。」

忽然，媽媽笑了出來，望向笙笙說：「記起有一次，笙笙洗澡後，外傭抱起他時，手臂撞到了洗手盆，她差點兒因跌手把抱在懷中的笙笙跌倒在地上，我當時嚇得只懂大叫起來，現回想起來也覺驚險呢！後來得到基金資助購買了沖涼椅，椅背可調較角度，真是既方便又安心。」

## 若然離去，也感無憾

**在**充滿愛的環境下，不經不覺，笙笙已渡過了他7歲的生日，除見證著他不斷進步的成長歲月，也為家人帶來無限欣喜。笙笙媽媽說：「現在，我們一家以平常心去面對笙笙的病情，只要我們好好照顧和愛護他，縱然有一天他真的要離去，也沒有遺憾了。」

# 成長印記



這次跟爸媽和姊姊到迪士尼樂園遊玩，悄悄地告訴大家：「這次樂園之旅的費用，是姊姊負責支付的，是她很努力地儲錢得來的成果。姊姊，謝謝你啊！」



外傭姨姨對我細心的照顧，讓我近年的身體逐漸強壯起來，不用經常進出醫院了。



聽媽媽說，這張沖涼椅是得到基金的資助而購買。有了它，我可以舒服地坐著，既安全，而外傭姨姨也不用彎著腰替我洗澡。

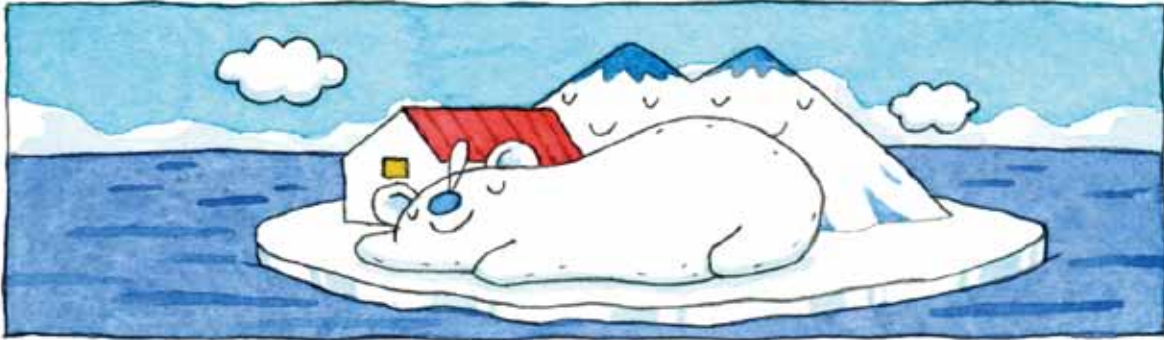


這是我們的第一張全家福。



愛我的爸爸、媽媽和姊姊，跟我一起慶祝七歲生日。媽媽常笑著說：「笙笙的每一天都是大家一起努力賺回來，所以我學懂感恩，感謝曾幫助過我的每一位。」謝謝大家！

# 舉報貪污 刻不容緩



如果……



覺得貪污事不關己，

不知不覺間……



就會失去所有



挺身而出，舉報貪污！



## 舉報貪污 唔關你事？

遇到貪污，以為事不關己就無須說出來？對貪污置之不理，除了任由貪污風氣蔓延，破壞社會公平公正，自己亦可能因此受牽連，影響深遠。

挺身而出，舉報貪污！

## 舉報貪污 安全嗎？

廉署制定嚴謹程序及措施將舉報人的身份及舉報內容保密。所有的舉報資料只會存放在機密檔案內，只有獲授權人士，例如負責調查該宗案件的調查員或其他指定的廉署人員在「有需要知情」下才可翻閱這些資料，所以舉報人無須擔心個人資料或投訴資料外洩。

廉署保密，密密實實！

## 舉報貪污 好麻煩？

舉報貪污無須要掌握足夠的證據，只要有合理懷疑，便應舉報。舉報人無須預約或填寫任何表格，只需聯絡廉署的 24 小時舉報中心或廉政公署分區辦事處，將懷疑的貪污事件告訴當值主任。

舉報貪污，簡單便捷！

## 請把舉報貪污途徑配對：

- |         |  |
|---------|--|
| 1. 親身 ● | ● A. 24 小時廉政公署<br>舉報熱線 25 266 366  |
| 2. 致電 ● | ● B. 香港郵政信箱 1000 號   |
| 3. 投函 ● | ● C. 香港北角渣華道 303 號<br>廉政公署大樓舉報中心 (24 小時辦公) 或<br>各分區辦事處<br>(辦公時間：星期一至五上午九時至下午七時；<br>星期六、日及公眾假期休息) |



如欲知各區辦事處聯絡方法或獲取更多有關舉報貪污的資訊，請瀏覽廉政公署網頁 [www.icac.org.hk](http://www.icac.org.hk)。

慎終追遠 思念至親



# 思親公園



## 表一龕位·信心保證

思親公園為香港一座道教骨灰龕堂，由仁濟醫院及蓬瀛仙館兩大慈善團體合作營運，提供專業服務及管理，給予市民最大的信心保證。

思親公園已獲城規會審批，屬“表一”類別，符合土地契約及法定城市規劃規定，遵守地政署、屋宇署、消防及環保條例。

園內所有龕位均為家庭位，可以平排安放兩個骨灰盅，堂內地方寬敞。龕位以出租方式公開接受市民申請，可即場填表申請及揀位，先到先得，歡迎參觀。

2017年  
推出全新神位服務  
敬請密切留意



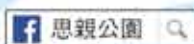
大殿兜率宮內供奉道教祖師及六十太歲神，另設有鴻運燈、米斗桶供善信全年祈福。本園其他服務包括：專人每日早晚上香、安奉先靈、售賣香燭寶鼎、訂製紙紮祭品、進行功德法事及科儀祭祀法會等。

思親公園整個建築充滿傳統特色，而且依山而建，環境清幽。園內設有升降機，方便後人拜祭，更採用環保節能採光設計，自然融合，屬風水旺地，使陰安陽榮。



本園所有收益扣除開支後，將悉數用於兩局的公益事業，惠澤市民。

歡迎查詢：8100 5007



思親公園

開放時間：每日上午9:00 - 下午5:00

辦公時間：每日上午9:00 - 12:00 · 下午1:00 - 5:00

地址：屯門楊青路 25 號 網頁：www.filialpark.com



英皇金融證券集團  
Emperor Financial Capital Group  
提供金銀 • 外匯 • 股票 • 期貨 • 期權及債券交易

縱橫匯海 財經網站

www.MW801.com  
(英皇金融證券集團台股匯期財經網站)

英皇金融證券集團業務部投資顧問之網站



# 黃金·白銀保證金 股票、期權、期指 商品、外匯期貨

手機 | 平板 | 電腦  
買賣自由  
無須授權

www. 🍷 💰 💰 🍷 .ws



QQ/ 微信 ID: 268021801 手機 WhatsApp/WeChat+852 9262 1888

英皇尊貴理財中心  
Emperor VIP Centre

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心8樓801室  
電話：(852) 2574 2229 (86) 135 6070 1133



如對以上內容有任何查詢或疑問，歡迎到 www.MW801.com 瀏覽或致電 2574 2229 與本公司聯絡。  
風險聲明：投資產品保證金交易涉及高風險，未必適合所有投資者。高度的槓桿可為閣下帶來負面或正面的影響。閣下在決定買賣投資產品前，應仔細考慮自己的投資目標、交易經驗以及風險接受程度。可能出現的情況包括蒙受部分或全部初始投資額的損失，因此，閣下不應將無法承受損失的資金用於投資。投資應知悉投資產品保證金交易有關的一切風險，若有疑問，請向獨立財務顧問尋求意見。

仁濟醫院董事局 荃灣仁濟街7至11號C座10樓  
如要收取《今日仁濟》電子版，請即登入  
仁濟網站www.yanchai.org.hk登記

## 善長芳名

捐款人	金額
蓬瀛仙館	3,000,000.00
福名氏	2,000,000.00
何德心先生MH	1,550,000.00
周大福慈善基金有限公司	565,395.00
余柏岐先生	400,000.00
吳國榮先生	395,771.00
黃美斯小姐	366,114.00
鄧肇殷小姐	210,216.92
THE HONG KONG JOCKEY CLUB CHARITIES TRUST	196,457.00
鮑誠業先生	189,600.00
蔡高燕姬女士	170,972.00
葉恭正先生	155,000.00
孫蔡吐媚女士	133,148.30
MISS JENNY XIAO JU CAI	128,000.00
陳耀星SBS太平紳士	126,013.12
WIN PACIFIC HOLDINGS LIMITED	120,000.00
鄧國樑先生	108,888.00
LUNG KEE DRIED SEAFOOD CO LIMITED	100,000.00
MR CHENG KAM WAH	100,000.00
王賢訊先生	94,600.00
CLP POWER HK LTD	90,000.00
嚴徐玉珊女士	85,000.00
CT CATERING LIMITED	72,000.00
羅穎怡女士	70,400.00
T8 INT'L GROUP LTD	65,840.00
KINGSVIEW BUS LTD	60,000.00
HAIFU INTERNATIONAL FINANCE HOLDING GROUP LIMITED	58,888.00
OPAL COSMETICS (HONG KONG) LIMITED	57,776.00
鄭承峰博士	50,000.00
朱德榮先生	50,000.00
徐志豪先生	50,000.00
圓玄學院	48,000.00
廖偉芬小姐	40,000.00
向從心先生	34,880.00
MR LEE CHUN WAI PETER	33,000.00
羅嘉穗榮譽博士(社會科學)MH	30,000.00
CHENG WAI MAN	30,000.00
MS CHEUNG WAI SHUEN	30,000.00
黃新權	30,000.00
張志聰先生	28,888.00
杭州智誠投資管理有限公司	28,888.00
香港伊娃集團	28,888.00
張瑩	28,888.00
陳月明	28,888.00

捐款人	金額
葉維芳	28,888.00
CHOW HOI YIN RITER	28,888.00
MR LAM KA SHING MATTHEW	28,888.00
MRS CHEUNG YAU LAI LING	25,000.00
謝沛桓	24,300.00
何沛雄	20,500.00
楊志雄先生MH	20,000.00
MISS HUI LI KWAN	20,000.00
NG YUK CHUN	20,000.00
香港南九龍獅子會	20,000.00
基督教宣道會茵怡堂	12,503.10
朱華德、朱佩詩、朱佩君、朱君豪、吳靜嫻	10,100.00
唐尤淑圻太平紳士	10,000.00
A. SHING ENGINEERING CO LTD	10,000.00
MISS FU KWAN TAI	10,000.00
MR HUI SUM KWOK	10,000.00
MR KAN WAI KIT	10,000.00
MR TIN KAM WING	10,000.00
PEI SHEK LEUN	10,000.00
YCH LCCS COLLEGE P-T ASSOCIATION	10,000.00
陳雅雯小姐	10,000.00
黃念平、陸武平	10,000.00
鄭李華熙女士	10,000.00
金門建築	8,589.00
NONG'S COMPANY LIMITED	8,000.00
YEUNG PIN WAH EILEEN	8,000.00
湯振玲女士	6,512.00
BOON CHAU CHUNG	6,000.00
MISS KWOK MEI YEE	5,800.00
SUN'S UNIFORM	5,353.00
MS TSIN MAN KUEN BESS	5,205.50
梁美輝	5,001.00
KAWINA Y.P. LEE	5,000.00
KOWLOON PANDA HOTEL LIMITED	5,000.00
LONG HARVEST INTERNATIONAL FOOD TRADING LTD	5,000.00
MR CHAN YIU KEUNG	5,000.00
MR CHEUNG HUMAN	5,000.00
MR LAM WAI HON	5,000.00
PENSURE CO LTD	5,000.00
SUEN WING KWAI	5,000.00
WAN SAU YING IRONY	5,000.00
江若琳	5,000.00
梁玉珍	5,000.00
陳李詠詩女士	5,000.00

捐款人	金額
萬德至善社	5,000.00
蘇清豪、林樹貞、蘇國源、蘇梓文及蘇國彰	4,500.00
CHAN LAI CHUN	4,000.00
黃佩儀	3,890.50
李政權先生	3,600.00
MR TANG MOON TONG	3,500.00
LAM YUK MAN	3,015.00
BEACON COLLEGE LIMITED	3,000.00
CHIU TSZ KWAN	3,000.00
MS FONG KWAI YING ANNY	3,000.00
TRISTATE HOLDINGS LTD	3,000.00
彩龍專線小巴有限公司	3,000.00
FACIAL C	2,800.00
MISS LEUNG WAI KUEN PEGGY	2,500.00
楊佩珊	2,478.00
翁怡盛先生	2,300.00
繆氏成功製衣廠有張公司、林惠貞、鄭光宇、繆美英、周煒明、繆美儀、周朗妤、周焯鋒、蘇浩均、招惠芳、梅廣榮	2,200.00
CHAN WING KIN NORMAN	2,000.00
CHENG CHI YUEN	2,000.00
FUNG LAI SHAN LISA	2,000.00
HUGE SHINE LIMITED	2,000.00
J.R. FUR TRADING LIMITED	2,000.00
MISS CHAN YIN LAN	2,000.00
MISS LI SHUK YIN	2,000.00
MISS LI YUEN WAH	2,000.00
MS WONG MAN YAN	2,000.00
MULTI ART PRODUCT DEVELOPMENT LIMITED	2,000.00
SANIOPTO HK LTD	2,000.00
SHEK WING HANG	2,000.00
TERROIR WINES & SPIRITS	2,000.00
任婉君	2,000.00
呂朗群	2,000.00
李思華小姐	2,000.00
李錦誠	2,000.00
周嘉寶先生	2,000.00
青衣鄉事委員會	2,000.00
徐陳佩英	2,000.00
荃灣商會有限公司	2,000.00
麥芳先生	2,000.00
黃偉民先生	2,000.00